

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université du 8 mai 1945 Guelma



جامعة 8 ماي 1945 قالمة

Faculté des lettres et des langues

كلية الآداب واللغات

الرقم:

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر تخصص لسانيات تطبيقية

من جوانب الدرس اللساني النفسي في
التراث العربي - الجاحظ أنموذجاً -

مقدمة من طرف الطالبة:

✓ لحسن لبنى

تاريخ المناقشة: 24 جوان 2018

اللجنة المناقشة

الإسم واللقب	الرتبة	الصفة	جامعة
فريدة زرقين	أستاذة تعليم عالي	رئيسا	8 ماي 1945 قالمة
إبراهيم براهيم	محاضرة -أ-	مشرف ومقرا	8 ماي 1945 قالمة
فوزية عساسة	محاضرة -ب-	فاحصا	8 ماي 1945 قالمة

الموسم الجامعي: 2018/2017

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ (1) عَلَّمَ الْقُرْآنَ (2) خَلَقَ الْإِنْسَانَ (3)

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ (4) الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ (5) وَالنَّجْمُ

وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ (6) وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ

(7)

سورة الرحمن 1-7

صدق الله العظيم

شكر و عرفان

الحمد لله رب العالمين الذي يقضي ولا يقضى عليه والحمد لله من يعتز

به لن يذل ومن يهتدي به لن يضل ومن استقوى به لن يضعف

والصلاة والسلام على رسول الله ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين

أما بعد

أتوجه بالشكر أولاً وقبل كل شيء إلى الله تعالى على حسن توفيقه

لي في هذا العمل

وأقدم جزيل الشكر إلى الأستاذ المشرف "إبراهيم إبراهيم"

رمز التواضع الذي لم يبخل علي بنصائحه وتوجيهاته السريرة

والذي أبصرني بنور بصيرته وقدم لنا يد العون وبذل جهداً كبيراً

لإفادتنا وإتمام هذه المذكرة، وأرجو الله أن يمن عليه بوافر العافية

ويهديه الجنة والعمل أصلحه والعلم أنفعه والمزيد من النجاحات

إن شاء الله،

كما أشكر كل من قام بدعمي ولو بكلمة، و أتوجه بالشكر الجزيل

أساتذتي الكرام بقسم اللغة و الأدب العربي

بجامعة 08 ماي 1945 .

إهداء

إلى نبع الحنان الذي لا ينضب "أمي" الغالية

"إلى ينبوع العطاء الذي زرع في نفسي الطموح "أبي العزيز"

إلى زوجي الغالي "محمد" الذي كان سندا وعونا لي وتحمل معي أعباء

هذه المذكرة بالصبر الجميل

إلى البسمة التي نورت أيامي بمجرد وجوده في هذه الحياة

"إبني الغالي "آدم"

إلى من يحملون في عيونهم ذكريات طفولتي وشبابي إخوتي الأعزاء

إلى عائلة زوجي الكريمة التي ساندتني لإتمام هذا العمل

إلى كل من كان النجاح طريقه والتفوق هدفه والتميز سبيله

إلى هؤلاء جميعا أهدي هذا العمل المتواضع

لبنى

المقدمة



مقدمة:

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد صل الله عليه وسلّم، أفصح الناس لسانا وأوضحهم بيانا ومع من تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

يعد علم اللّغة النفسي واحد من أهم فروع علم اللّغة التطبيقي، ومن أبرز العلوم الحديثة التي لم تتضح معالمها، ولم تستقل إستقلالا تاما، إلا في النصف الثاني من القرن العشرين مواكبا تطور العلوم المختلفة، وإذا بحثنا عن جذور هذا العلم في التراث اللّغوي القديم نجده متجذرا عند اللّغويين القدامى، حيث أسسوا هذا العلم وخاضوا غماره، وسبروا أغواره، وأسسوا لنظرية لّغوية نفسية رائدة، فتحدثوا عن معظم مسائل هذا العلم وموضوعاته، فلا يجب نكران هذه المعارف والجهود الأصلية والقيّمة التي بذلوها في هذا المجال، بل يمكن عدّها أساسا قيّما للدرس اللساني النفسي في التراث العربي، ويعد أبو عمرو عثمان الجاحظ (255 هـ)، واحدا من الرواد الأوائل الذين طرّقوا قضايا اللسانيات النفسية.

• **والتساؤل الذي نطرحه هنا:** فيما تبدو جهوده اللسانية النفسية؟ وكيف عالج مسائل هذا العلم؟.

ليجيء هذا البحث للكشف عن بعض جوانب هذه الموضوعات في مؤلفات الجاحظ التي تعتبر محاولات مبكرة لوضع اللبنة الأولى في علم اللّغة النفسي.

ويعود سبب اختياري لهذا الموضوع هو تعرضي أثناء مساري الدراسي في الماجستير للدرس اللساني النفسي وإعجابي بمباحثه المتنوعة، فأردت إبراز دور اللّغويين الأوائل في كشف موضوعاته، وإظهار جهود الجاحظ في دراسة هذه الموضوعات.

كما اعتمدت المنهج الوصفي لتحقيق غرض الدراسة، حيث أن هذا المنهج هو أنسب المناهج لمثل هذا النوع من الدراسات، وارتكزت على تقنيات التحليل والاستقراء والاستنتاج، إضافة إلى مقارنة أقوال الجاحظ بآراء المعاصرين، و اجتمع لدي عنوان البحث بهذه الصورة "من جوانب الدرس اللساني النفسي في التراث العربي الجاحظ أنموذجاً".

واقترضت منهجية البحث أن أقسمه إلى فصلين سبقا بمقدمة ويعقبها مدخل، وتذييل بخاتمة.

• **تناولت في الفصل الأول:** مباحث الدرس اللساني النفسي المعاصر

كان المبحث الأول: عبارة عن تحديدات إصطلاحية لعلم اللغة النفسي عند العلماء المعاصرين **أما المبحث الثاني:** فخصصته لمراحل، إكتساب اللغة عند الطفل ومراحلها، **والمبحث الثالث:** كان عن عيوب النطق والكلام، **والمبحث الرابع:** تناولت فيه التواصل غير اللفظي، وأخيرا **المبحث الخامس،** تعرضت للتواصل عند الحيوان.

• **أما الفصل الثاني:** يتمثل في الجانب التطبيقي لهذه الدراسة والذي عنوانته "الدرس اللساني النفسي عند الجاحظ"، فكان في خمس مباحث: **ففي المبحث الأول:** قمت بتقديم علم اللغة النفسي عند الجاحظ، **وفي المبحث الثاني:** اكتساب اللغة عند الجاحظ، **أما في المبحث الثالث:** تناولت أنواع عيوب النطق في الكلام عند الجاحظ وأسبابها وعلاجها، **أما المبحث الرابع:** فكان عن التواصل غير اللفظي عند الجاحظ، وأخيرا **المبحث الخامس:** كان عن التواصل الحيواني عند الجاحظ، حيث طبقت عن نملة وهدهد "سيدنا سليمان" وآراء الجاحظ في ذلك.

وختم البحث بخاتمة تتضمن أهم نتائج الدراسة، وقد اعتمدت على عدد من المصادر والمراجع، وبالدرجة الأولى على دراسات لسانية نفسية معاصرة، ثم ارتكزت على مؤلفات الجاحظ في الجانب التطبيقي، ويبرز منها على وجه الخصوص "البيان والتبيين" و "الحيوان" .

أما عن الصعوبات التي واجهتني في إعداد هذا البحث تمثلت في ضيق الوقت، وقلة الدراسات اللسانية النفسية في التراث العربي، إلا أنني حاولت تجاوز هذه الصعوبات بما توفر من مصادر ومراجع، وأنا ممتنة للأستاذ المشرف الدكتور "إبراهيم براهيم" بتوجيهاته وحرصه على إتمام هذا البحث وإنجازه، فله جزيل الشكر والعرفان، كما أتقدم بالشكر الجزيل لكل من ساعدني من قريب أو بعيد، والحمد لله أولاً وأخيراً.

﴿والله المستعان﴾

لبنى لحسن

المدخل
حياة الجاحظ وثقافته



المدخل: حياة الجاحظ وحياته

حياة الجاحظ وثقافته

أولاً: مولده ونشأته.

ثانياً: مذهبه الإعتزالي.

ثالثاً: ثقافته وشيوخه.

رابعاً: صفاته وأخلاقه.

خامساً: وفاته.

سادساً: مؤلفاته.

أولاً: مولده ونشأته

- هو أبو عثمان عمرو بن بحر المعروف بالجاحظ، ولد بالبصرة، ولكن هناك خلاف في زمن ولادته، وتحديدًا هذا الزمن، فمن قائل إنه ولد عام (159هـ-775م)، ومن قائل غير ذلك، (ولكن الصحيح ما أقر هو به ورواه ياقوت في معجمه، فقد روى عنه قوله: "أنا أسن من أبي نواس بسنة، ولدت أول سنة خميس ومائة وولد في آخرها")⁽¹⁾.

- ولد في البصرة لأسرة فقيرة معدّمة، تعيش في ضنك من العيش، وتكدّ وتجتهد في سبيل الحصول على لقمة العيش، وتوفي والده وهو طفل صغير، فكلفت أمه التي لا تملك شيئاً، فلم يجد الطفل بدا من تحمل أعباء الحياة منذ نعومة أظفاره، (فأخذ يعمل ويكد في سبيل الحصول على ما يسد الرمق، ولم يجد أمامه عملاً إلا أن يبيع الخبز والسمك في إحدى جهات البصرة)⁽²⁾.

- وكان الصبي الفقير يعيش في بيئة تفيض بالثراء، والناس من حوله يعيشون في ترف ونعيم، ووجد الصبي نفسه في هذه البيئة فقيراً مشوه الخلق، خامل الذكر، تقتحمه أعين الناس لقبحه ودمامته وفقره، وأحس كل هذا إحساساً قوياً، وهذا الإحساس كان كافياً في إرهاب حسه، فأخذ يبحث عن وسيلة تعوضه هذا النقص، وتضعه في مراتب الكمال، فلم يجد سبيلاً إلا التعليم يعوض به هذا النقص، (كان يعمد إلى اقتراء الدكاكين والمبیت فيها قصد المطالعة، ليزيد من معارفه الأدبية والعلمية)⁽³⁾.

(1)- فوزي السيد عبد ربه، المقاييس البلاغية عند الجاحظ في البيان والتبيين مكتبة الانجلو المصرية، د ط، ت 2005م، القاهرة، مصر، ص 21.

(2)- المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

(3)- الجاحظ، البيان والتبيين، تح عبد السلام محمد هارون، دار الكتب العالمية، ط1، ت 1988م، بيروت، لبنان، ج1، ص 4.

- كما يروي أنّ أم الجاحظ كانت تريده لو ينصرف بكلّيته الى التجارة ولا يضيع وقته بالدراسة (فجاءته يوماً بطبق كراريس بدل الغداء، فقال لها متعجباً: ما هذا؟ قالت: الذي تجيء به، فخرج مغتماً وجلس في الجامع وموسى ابن عمران جالس، فلما رآه قال له: ما شأنك؟ فحدثه الحديث، وقرب إليه الطعام وأعطاه خمسين ديناراً، فدخل السوق واشترى الدقيق وغيره، وحمله الحمالون إلى داره، فأنكرت الأم ذلك وقالت: من أين لك هذا؟ قال من الكراريس التي قدمتها لي....)⁽¹⁾.

- وقد أخذ الفتى منذ كان يافعاً، يتلقى الفصاحة شفاهاً بالمريد، وكان المرید أشهر أسواق البصرة، فقد كان في طور التحصيل والدرس، شديد الفهم، تقوده نفس تواقفة إلى التزود بكل ضروب المعرفة، فلم يكتف بالمساجد وحلقاتها، أو المرید والتردد عليه، ولكنه عكف على كل ما وقع في يده من كتب.

- (ولما جاوز الخمسين من عمره رأى أن يترك البصرة، ويرحل إلى بغداد حاضرة الدولة العباسية في ذلك العصر، فدخلها واتخذها مقاماً له، وكان ذلك في عام 204 هـ في عهد الخليفة المأمون)⁽²⁾، وما إن استقر بها حتى تصدر للتعليم والمناظرة، فقصده العلماء والأدباء، وأقبل عليه طلاب العلم من كل صوب وحذب.

- وهكذا وبعد هذا الكفاح المستميت في طلب العلم وتحصيله استطاع الجاحظ أن يحقق لنفسه ما أراد، وأن يضل إلى الهدف الذي طمحت إليه نفسه، فأقبلت عليه الدنيا، وتهافت عليه العظماء، وأضحى اسمه لامعاً في كل مكان.

(1)- محمد محمود، الجاحظ أمير البيان وعالم الحيوان، دار الفكر اللبناني، ط 1، ت 2004 م، بيروت لبنان، ص 10.

(2)- فوزي السيد عبد ربه، المقاييس البلاغية عند الجاحظ في البيان والتبيين، مرجع سابق، ص 23.

ثانياً: مذهب الإعتزالي

- كان الجاحظ منذ بداية عهده في الدرس والتحصيل، يطالع من كتب الفلسفة (كان أكثر ميلاً إلى الفلاسفة الطبيعيين، فكان يروج لهم، ويخلط عباراته بعباراتهم، وقد شغف بالاعتزال، ومضى يلزم أساتذته ويستوعب كل ما عندهم، وصلة المعتزلة بالفلسفة معروفة ومقررة، فكان كلما اشتهر معتزلي لزم حلقاته، وكان من أشهرهم النظام الذي دفع الجاحظ دفعا للتزود من مذهب الإعتزالي المعروف بالنظامية)⁽¹⁾.

- اعتنق الجاحظ مذهب أستاذه النظام وغيره من أساتذة الاعتزال، بحيث أصبح له مذهباً مستقلاً وطريقته الخاصة في الاعتزال عرفت بالجاحظية.

- ومما لا شك فيه أن الجاحظ كان من النماذج التي شغفت بالقراءة والمطالعة والنظر وهذا ما أكسبه التنوع في المعارف، فالاعتزال كان منطلقه من كثرة اطلاعه على كتب الفلاسفة، ومن بين الأساتذة الذين لازمهم في رحلته العلمية "النظام" فكان له أن يتأثر به كذلك في الاعتزال، إلا أن الجاحظ انفرد من بين المعتزلة بأفكار وآراء خاصة.

- فلقد أعطت الإعتزالية أثرها في كتابات الجاحظ، والعقل الرائد أبي عثمان في تصديه لكثير من الإدعاءات في الدين والاجتماع والحيوان وغيرها.

(1)- قلاحي سهام، المصطلح اللساني عند الجاحظ في البيان والتبيين، دراسة صوتية تطبيقية، بن عزوز حليلة، قسم اللغة والأدب العربي، أبي بكر بالقائد، 2014، 2015، تلمسان، الجزائر، ص 10.

- (فمن مذهبه أنّ المعارف كلها ضرورية، وليس فيها شيء من أفعال العباد، وإنّما هي طبيعية وليس للعباد سوى الإرادة)⁽¹⁾.

ثالثا: ثقافته وشيوخه

- يعد الجاحظ من أكبر الكتاب الذين ظهرُوا في العصر العباسي، فهو علامة عصره، فلم يترك مجالاً إلا كتب فيه، ولم يترك ظاهرة إلا وجلّها ووضحها بأمثلة وشواهد، فلم يكن أدبياً فقط، بل كان أدبياً وشاعراً وناقداً وإماماً وفيلسوفاً، أما شغفه الكبير بالبحث وعكوفه الطويل على الدراسة والمطالعة، جعله من النماذج الفذة على سعة الثقافة وحسن الإدراك، والذي يتأمل ما بقي من إنتاجه الهائل يزداد اقتناعاً بأنّه كان من أجمع علماء العصر العباسي، فقد فتح على نفسه باب التنويع في معالجة المواضيع.

- فالجاحظ هو المثقف المحمول بالتعدد والتنوع، وما نستطيع الإقرار به أن عمق تفكيره جعل منه عالماً في اللّغة وبيانها، وقد تتلمذ الجاحظ على جلة من أساتذة عصره، تعددت ثقافتهم، وتنوّعت مشاريعهم، وكان لهم الأثر الذي لا يجحد على ثقافته وتكوينه العالمي.

- (سمع الجاحظ من أبي عبيدة ت 210هـ، والأصمعي 215هـ، وأبي زيد الأنصاري ت 215هـ، وأخذ الكلام عن النظام ت 221هـ، وتلقف الفصاحة من العرب شفاهاً بالمرید)⁽²⁾.

(1)- فلاحي سهام، المصطلح اللساني عند الجاحظ في البيان والتبيين، دراسة صوتية تطبيقية، مذكرة سابقة، ص 11.

(2)- مذكرة نفسها، ص 13.

- ومن سبق ذكرهم هم شيوخ الجاحظ الذين تلقى عنهم أصول اللغة، وصناعة الأدب، وعلم الكلام، وتربى على مؤائدهم التي تزاومت عليها صنوف العلم وفنونه وتوتعت تنوعا آثاره في نبوغه وسمعة علمه وأدبه.

- فثقافة الجاحظ ومعارفه مكوّنة من الثقافات التي كانت شائعة في عصره، كالثقافات العربية الخالصة التي تعتمد القرآن وما يتصل به من علوم الدين، والشعر وما يحيط به من العلوم الأدبية، ثم الثقافة اليونانية، الثقافة الشرقية التي نجدها عند الفرس والهنود والأقوام السامية التي كانت منتشرة في العراق، فهذه الثقافات المختلفة كانت تؤلف التراث العلمي في ذلك العصر، وفيها زبدة علوم الآشوريين والبابليين والفينيقيين والمصريين والهنود والفرس واليونان والرومان، فكان الجاحظ له من كل هذه الثقافات حظا طيبا.

- ومن عوامل التي نمت ثقافة الجاحظ ووسعت آفاقها، رحلاته المتكررة إلى بلدان العالم المختلفة، التي مكنته من الإطلاع على ثقافات الأمم وعاداتها ولغاتها، فضلا عن ما اكتسبه عنها من خلال اطلاعه على الكتب المترجمة لهذه الأمم في عاصمة الثقافة العربية آنذاك بغداد، (ويروى عنه البغدادي في تاريخه أنه قال: قد رأيت المدن العظام المذكورة بالإتقان والإحكام بالشامات، وبلاد الروم، في غيرها من البلدان)⁽¹⁾.

(1)- ستار عبد الحسين جبار الفتلاوي، ثائر عبد الكريم شعلان البديري، اللغات عند الجاحظ (ت 225هـ)، اللغة السريانية نموذجا، مجلة القادسية للعلوم الإنسانية، كلية الآداب، جامعة القادسية، العدد 4، السنة 2013م، العراق، ص 129.

رابعاً: صفاته وأخلاقه

- كان الجاحظ من الذكاء وسرعة الخاطر والحفظ بحيث شاع ذكره، وعلا قدره، وكان ذا ثقة بنفسه، ولا يضيع أوقاته إلا بما يفيد.

- (كان أميل إلى التفاؤل منه إلى التشاؤم، يرى الدنيا بعين المغتبط المحيوز، لا بعين المغيظ المحنق، يبدو عليه السرور إذا خطب وإذا كتب، وتغمره الغبطة، وتعتاده الدعاية، وخفة الروح فيه جبلة، يتتاد إلى الطبقات المختلفة، و يولع بذلك، لا تفزعه المظاهر، ولا يتوقف عن إيراد النكتة).⁽¹⁾

- وقد فطر على الوفاء لأصحابه، والثبات على ودهم وعهدهم، وكان في سبيل ذلك لا يدخر المال إلى الأيام العسيرة، فإذا أتاه مالا ينفقه، ولا يحسب للغد حساباً، فعلى الرغم من أنه نشأ في بيت وضع إلا أنه كان على جانب عظيم من عزة النفس.

- (ولم يكن الجاحظ بالمتزمت، ولا المتسك، وعلى الرغم من قيامه بما فرضه عليه الإسلام من الواجبات والفرائض إلا أنه لم يكن يتمسك بهذا كل التمسك، فقد حكى عنه الخطيب أنه كان لا يصلي)⁽²⁾.

- وعلى الرغم من هذا فقد صرف الجاحظ أيام عمره فيما يرفع شأن الإسلام والمسلمين، وكان يدعو إلى الحياة الفاضلة، وحب الدين والدنيا ليستقيم المسلمون أمة عزيزة في أخلاقها وسلوكها.

(1)- ينظر، فوزي السيد عبد ربه، المقاييس البلاغية عند الجاحظ في البيان والتبيين، مرجع سابق، ص 29.

(2)- المرجع نفسه، ص 30.

خامسا: وفاته

- ظلّ الجاحظ منكبا على العلم والتأليف، ينتقل في سبيل ذلك بين بغداد والبصرة إلى أن أدركته الشيخوخة وأصيب بالفالج، ولما اشتدّت عليه العلة استقر بالبصرة مسقط رأسه فأقام بها البقية من عمره إلا أنّه لم يعفي نفسه من الكتابة والتأليف فأخذ ينتج ويبدع.

- فإنّ ما ميزه تلك القوة العصبية المتقدمة المتوهجة، التي لم تعد تعباً بالسن ولا بالفالج، ولا بهموم الحياة، بل كأنما كانت هذه الأعباء مما يزيدّها توهجا وجدة.

- وعلى الرغم من شدة المرض إلا أنّه لم يكن السبب في وفاته، ولكن كان عمله هو السبب حيث وقعت عليه مجلدات الكتب التي إعتاد أن يضعها حوله قائمة كالحائط، وكانت وفاته سنة 255هـ في خلافة المعتز.

- أبو عثمان جسد لنا الإدارة والإقدام والعزيمة والجدية كل هذه الصفات جعلت منه عالما، وأوصلته المكانة التي لم يصل إليها إلا القليل، ولا أحد يستطيع أن ينكر أن الجاحظ مثل الحضارة العربية والإسلامية أحسن وأرقى تمثيل.

سادسا: مؤلفاته

- منّح الله الجاحظ قدرة نادرة وصبرا عجيبا على الإبداع والإبتكار والتأليف في شتى العلوم والفنون التي عرفت في عصره وقبل عصره، فخلف ثروة ضخمة من الكتب والرسائل.

- فشغفه بالتأليف جعل منه أستاذا ومعلما، فقد وجه المؤلفين والمصنفين في كل العلوم والميادين بتوجيهات سديدة، لتخرج كتبهم على الصورة التي يرضى عنها القارئ، ويستمتع بما فيها من علم وأدب.

- (وبهذا الصبر العجيب، وتلك الروح الوثابة، وذلك الوعي الكامل لصناعة التأليف أخرج الجاحظ زهاء ثلاثمائة وستين مؤلفا في شتى ألوان المعرفة وهذا كم هائل يشهد ببراعته وعبقريته، حتى قال عنه المسعودي: لا يعلم أحد من الرواة وأهل العلم أكثر كتبا منه)⁽¹⁾.

- وساعده على كثرة تأليفه إمتداد عمره، وانصراف أهل الحكم عن إستخدامه لدمامة خلقه، ومرضه الطويل الذي إضطره إلى ملازمة بيته، وهذا يعني أنه كان شبه متفرغ للمطالعة والكتابة والتأليف.

- (وتعتبر كتبه موسوعة علمية وأدبية وحقيقية وكاملة، تشتمل على كتب ورسائل في السياسة والاقتصاد، والفلسفة، والدين والاعتزال، وعلى مؤلفات في الإجتماع والأخلاق، وذكرت له كتب في التاريخ والجغرافيا، والرياضيات والطبيعيات، لكن

(1)- المسعودي، مروج الذهب، المكتبة العصرية، ط1، ت، 2005م، بيروت، لبنان، ج4، ص 157.

أهم ما ترك من آثار: كتبه في الأدب والشعر، ومن المؤسف أنّ كثيراً من هذه المؤلفات قد ضاع ولم يعثر عليه⁽¹⁾.

ولقد طبعت كتبه المعروفة عدة طبعات وهي:

- 1/ كتاب الحيوان.
- 2/ كتاب البخلاء.
- 3/ كتاب البيان والتبيين.
- 4/ رسالة الترييع والتدوير.
- 5/ كتاب المحاسن والأضداد.
- 6/ مجموعة رسائل الجاحظ.

- (وأفاد الجاحظ بكتبه ثروة حسنة طاب بها عيشه، فقد قدم الحيوان إلى ابن الزيات فأعطاه خمسة آلاف دينار، وقدم البيان والتبيين إلى ابن أبي دواد فأعطاه خمسة آلاف دينار، وقدم كتاب الزرع والنخل إلى ابراهيم ابن العباس الصولي فأعطاه خمسة آلاف دينار، وكانت له وظائف يتقاضاها مشاهرة في وزارة الفتح بن خاقان، عدا ما نال من الجوائز والصلوات في مختلف الأحوال)⁽²⁾.

- وروي للجاحظ شعر في المدح والهجاء وغير ذلك، ولكن شعره لا يعتد به لأن أبا عثمان خلق كاتباً لا شاعراً ومنزلته قائمة على طرائف مصنفاته وبلاغة إنشائه، وعلى رغم من تنوع هذه الكتب في موضوعاتها وغزارة مادتها فإن الجاحظ كان حريصاً في معظم هذه الكتب على إرشاد الناس إلى طريق الدين الصحيح، وتعليمهم الفصائل، وتلقينهم كل ما تستتير به عقولهم لاستصلاح جماعتهم فيعرفهم بالإسلام عن طريق العقل والنقل.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 6.

(2)- : ينظر، محمد محمود، الجاحظ أمير البيان وعالم الحيوان، مرجع سابق، ص 20.

الفصل الأول

من جوانب الدرس اللساني

النفسي المعاصر



الفصل الأول: من جوانب الدرس اللساني النفسي المعاصر

أولاً: تحديدات اصطلاحية لعلم اللغة النفسي.

ثانياً: مراحل إكتساب اللغة ونظرياتها.

ثالثاً: عيوب النطق والكلام.

رابعاً: التواصل غير اللفظي.

خامساً: التواصل عند الحيوان.

أولاً: تحديدات اصطلاحية لعلم اللغة النفسي

- علم اللغة النفسي **psycholinguistics** ، فرع من فروع علم اللغة **linguistics** أو علم اللغة الحديث **modern linguistics** ، بيد أن علم اللغة النفسي -في عمومه- يقع في الجانب التطبيقي من علم اللغة، لأن معظم موضوعاته لغوية تطبيقية، وهو من الموضوعات اللغوية المهمة جداً، (وقد بدأ الاهتمام به بشكل كبير في أمريكا- في الخمسينات من القرن الماضي، عندما أفصح تشومسكي **Chomsky** عن آرائه النقدية حول طبيعة اللغة ووظيفتها وأساليب اكتسابها ومنهج دراستها وتحليلها في كتابه المشهور: الأبنية النحوية **Syntactic structures**، وكذلك من خلال هجومه العنيف على البنيوية و البنيويين والسلوكية والسلوكيين في علم النفس، وخاصة عالم النفس السلوكي «سكينر **Skinner**» الذين يهتمون بظاهر اللغة لا بعمقها، ويفسرون اكتسابها تفسيراً آلياً، ولا يهتمون بالجانب الإبداعي الخلاق في اكتسابها واستعمالها).⁽¹⁾

- وعليه فإن **Psycholinguistics** واحد من أحدث التخصصات اللسانية في الدرس اللغوي الحديث الذي شاع بين اللغويين الشغوفين بالمجالات والأبحاث النفسية.

- ورد في المصادر اللغوية النفسية عدد من التعريفات لهذا العلم، تتشابه في جوانب معينة وتختلف في جوانب أخرى، بحسب خلفيات أصحابها واختلاف نظراتهم إلى هذا العلم، وترتيب موضوعاته.

(1)- جاسم علي جاسم، علم اللغة النفسي في التراث العربي، محلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، الجامعة الإسلامية، العدد: 02، السنة 2013، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، ص 296.

- فقد عرّفته "إيفلين ماركوسين Evelyn marcusien" فتقول أنه: (دراسة اللغة الإنسانية وفهمها وإنتاجها واكتسابها)⁽¹⁾.

- ومنه فإن علم اللغة النفسي عند إيفلين ماركوسين يهتم بدراسة اللغة البشرية في نطاق يمليه عليها علم النفس.

- وعرفه ديفيد كريستال David Crystal في معجمه اللغوي النظري: **adictionary of linguistics and phonetics** ، بأنه: (فرع من فروع علم اللغة، يدرس العلاقة بين السلوك اللغوي والعمليات النفسية التي يعتقد أنها تفسر ذلك السلوك)⁽²⁾.

- وعرفه العصيلي بأنه: (علم يهتم بدراسة السلوك اللغوي للإنسان، والعمليات النفسية العقلية المعرفية التي تحدث في أثناء اللغة واستعمالها، التي من يكتسب الإنسان اللغة)⁽³⁾.

- وعرفه: كرسطن مالمكجاير Creston malmakjaer وجيمس أندرسون James Anderson في موسوعتهم اللغوية: **the linguistics**

(1)- عزيز كعواش، علم اللغة النفسي بين الأدبيات اللسانية والدراسات النفسية، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة محمد خضير، بسكرة، العدد 07، السنة جوان 2010، الجزائر، ص 242.

(2)- عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، علم اللغة النفسي، منتدى سور الأزيكية، ط1، ت 2006م، الرياض، السعودية، ص 26.

(3)- المرجع نفسه، ص 27.

encyclopédia، بأنه: (العلم الذي تتكاتف فيه الرؤى والجهود اللغوية وال نفسية لدراسة الجوانب المعرفية التي تفسر فهم اللغة وإنتاجها)⁽¹⁾.

- والملاحظ أن هذه التعريفات تتفق على أن علم اللغة النفسي علم يهتم بدراسة العمليات العقلية التي تتم في أثناء استعمال الإنسان للغة فهما وإنتاجا، كما يهتم باكتساب اللغة نفسها، أو الكشف عن العمليات النفسية التي تقود الإنسان إلى اكتساب اللغة واستعمالها.

(1) - جاسم علي جاسم، علم اللغة النفسي في التراث العربي، مقال سابق، ص 297.

ثانيا: مراحل اكتساب اللّغة ونظرياتها

(Stages and théories of language acquisition)

- اكتساب اللّغة (**langue acquisition**) أهم مجالات الدراسة والبحث في علم اللّغة النفسي، سواء أكانت لغة أما أم ثانية أم لغة أجنبية، فقد عرّف اكتساب اللّغة بأنه: (يقصد باكتساب اللّغة العملية غير الشعورية، وغير المقصورة التي يتم بها تعلم اللّغة الأم، ذلك أن الفرد يكتسب لغته الأم في مواقف طبيعية وهو غير واع بذلك، ودون أن يكون هناك تعليم مخطط له، وهذا ما يحدث للأطفال يكتسبون لغتهم الأولى، فهم لا يتلقون دروسا منظمة في قواعد اللّغة وطرائق استعمالها، وإنما يعتمدون على أنفسهم في عملية التعلم، مستعينين بتلك القدرة التي زودهم بها الله تعالى، والتي تمكنهم من اكتساب اللّغة في فترة قصيرة وبمستوى رفيع)⁽¹⁾.

- وعليه فالأكتساب اللّغوي يحدث في الطفولة، فالطفل هو الذي يكتسب اللّغة، وهو يكتسبها في زمن قصير جدا.

1/ مراحل اكتساب اللّغة عند الطفل:

- ونجد علماء النفس يصنفون هذا الأكتساب إلى مراحل يسمونها مراحل اكتساب اللّغة **Stages of language acquisition** فيقسمونها إلى: "مرحلة الصراخ، ومرحلة المناغاة، ومرحلة الكلمة الأولى، ومرحلة الكلمتين، ومرحلة الثلاث كلمات، ومرحلة الجملة وهكذا".

(1)- بن علال أمال، اكتساب اللّغة عند الطفل المراحل والنظريات من 0 إلى 06 سنوات، والي دادة عبد الحكيم، قسم اللّغة والأدب العربي، أبي بكر بلقايد، السنة 2015، 2016، تلمسان، الجزائر، ص 08.

- ويمكن تلخيص المدة التي يستغرقها الطفل في اكتساب اللّغة إلى مرحلتين وهما على التوالي:

أ- مرحلة ما قبل اللّغة: (Pré - language stage)

- وهي مرحلة تمهيد واستعداد يتم فيها الصياح أو الصراخ وتمتد من الولادة حتى الأسبوع الثامن وتتمثل في ثلاثة أطوار أو مراحل.

أ/أ- طور الصراخ: (Phase of crying)

- عند الصرخة الأولى التي يطلقها الطفل عند الولادة هي أول بادرة من بوادر قدرته على التصويت، فهي تمثل أول استعمال للجهاز التنفسي.

- ولا يعتبر العديد من العلماء هذا الصراخ عملية نطق بالمعنى الدقيق، بل وظيفته هي التعبير عن حاجات معينة كالشعور بالجوع أو الألم أو الانزعاج من شيء ما، كما أن وظيفة الصراخ الأساسية عند الطفل في بداية الأمر تكون عضوية محضة ولكن فيما بعد تصبح تدل على حالات الطفل الانفعالية، فهي تتحول من فعل لا إرادي إلى فعل إرادي عندما تقترن بوظائف التغذية وحالات عدم الارتياح، وتختلف درجاتها من طفل لآخر، حسب درجة صحته، وقوة تنفسه وطبيعية حباله الصوتية.

- وعلى الرغم من أن هذه الأصوات غير لغوية ولا مفهومة في هذه المرحلة، فإن هذه المرحلة نفسها مهمة لأنها مرحلة تأسيس وبناء، إن يتدرب الطفل في أثنائها على تحريك أعضاء النطق، والتحكم فيها، والسيطرة عليها، لتكون جاهزة للعمل والإنتاج عند الحاجة إليها في مرحلة اللّغة الحقيقية، وخاصة السيطرة على خروج

الهواء ودخوله في عملية التنفس، وتحريك أعضاء النطق، وكيفية الإستفادة منه في إحداث الأصوات وتشكيلها.

- (ومن الباحثين من يقسم هذه المرحلة إلى مرحلتين: مرحلة الصراخ، ومرحلة الأصوات الانفعالية، فالأولى تمثل الصراخ الأولي التدريبي، والثانية تمثل المرحلة التي يستخدم الطفل فيها صراخه للتعبير عن انفعالاته المختلفة، كالفرح والحزن والجوع والعطش والألم والضيق ونحو ذلك، وقد حاول بعض العلماء تحديد نوع الانفعال وربطه بطبيعة الصرخة)⁽¹⁾.

- وهكذا يمكن تعريف الصراخ على أنه أول صوت يخرجهُ الطفل بعد الولادة مباشرة.

أ/ب- طور المناغاة: (Babble plase)

- ينتقل الطفل من الصراخ إلى المناغاة فبينما كان الأول فعل منعكس لا إرادي، فإن المناغاة تقوم على التلفظ الإرادي لبعض المقاطع الصوتية، ويتخذها الطفل غاية في ذاتها، لا ليعبر بها عن شيء وإنما يكررها وكأنه يلهو بترددها والذي يدخل الطفل في المناغاة، وهو ذلك الإتصال الصوتي والسمعي.

- ويبدو أن نطق الصوائت أيسر للطفل في هذه المرحلة من نطق الصوامت، لأن الأولى محدودة العدد وتخرج من غير عوائق تذكر كذلك التي تحدث للثانية، وقد ينطق أصواتا حنجريه تشبه صوت الهمزة.

(1)- عبد العزيز براهيم العصيلي، علم اللغة النفسي، مرجع سابق، ص 222.

- وقد لوحظ أن الطفل يبدأ نطق الصوامت تدريجياً ابتداءً من آخر نقطة أو عضو من أعضاء النطق، فيبدأ بنطق الصوامت الشفوية كالباء، نحو: (با) و (ما) فاللثوية كالدال، نحو: (دا)... وهكذا حتى يصل إلى الأصوات الطباقية فالحلقية وقد تتكرر هذه المقاطع، نحو: (بابابا) و (ماماما)⁽¹⁾.

- وعليه فإنه يؤخر الصفات الثانوية للأصوات، كالإطباق (ص، ض، ط، ظ) الذي لا يكتسب إلا في مرحلة لاحقة، وقد يؤخر جهاز بعض الأصوات أو يخلط بينها.

- لقد أثبتت الدراسات أن الطفل في الشهر الثالث أو الرابع يبدأ تحكمه في ممر الهواء وتوجيهه صدى الوترين الصوتيين، ثم ابتداءً من الشهر السادس تظهر المناغاة بشكل جيد ثم تصل إلى القمة في الشهر الثامن، ثم تبدأ بالتقهقر إلى أن تتعدم في مرحلة الكلام في الشهر الخامس عشر، مما يعني أن المناغاة مرحلة لازمة في سياق اللغة عند الطفل.

- فما من شك إذن أن مرحلة المناغاة خطوة أولى نحو تعلم الطفل اللغة، واستعمال أصوات المناغاة وإدخالها في اللغة لا يتم بصورة عفوية، بل لابد من الاستمتاع والتقليد والتعلم.

(1) - عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، علم اللغة النفسي، مرجع سابق، ص 223.

أ/ج- التقليد: (Imitation)

- بعد اجتياز الطفل لمرحلة المناغاة، يحاول أن يقلد الأصوات التي يسمعها من حوله، وبعد ذلك يخترع كلمات من صنعه هو وعلى الراشد أن ينتبه لها وأن يخاطبه بها لكي يتفاهم معه.

- وإنّ الانتقال من المناغاة إلى التقليد لا يكون فجائياً لأنّ الأطوار اللغوية هي في الواقع متداخلة ولا يمكن أن نحدد لكل منها زمناً معيناً.

- فالتقليد عبارة عن جسر يوصل الطفل إلى لغة الكلام الحقيقي والمفهوم، وينطق الطفل في هذه المرحلة كلماته الأولى، مع وجود فوارق فردية بين كل طفل لآخر من قدرات عقلية، وسن، وجنس، وبيئة، مساعدة على التعلم، وما إن يبلغ الطفل السنة من عمره حتى يتمكن من تقليد ومحاكاة الكلمات التي يسمعها على الأقل، ويتمكن من ترديد الكلمات الراسخة في عقله في السنة الثانية من عمره نحو (ماما، بابا) ثم تأتي مرحلة الحروف الأسنانية (د، ت) ثم الحروف الأنفية (ن) ثم الساكنة (ك، ق، ع) وحتى هذه المرحلة لا يزال الطفل يفتقد معنى الكلمات ولكنه يبدأ محاولات التكلم كما يتكلم الآخرون، وعادة ما يحاول التكلم مع نفسه أو مع ألعابه، وهنا يجب علينا عدم المقاطعة، كما لهذا الأمر من أهمية في تطور مقدرة الطفل على الكلام، كما أن هناك فروق فردية بين الأطفال في القدرة على المحاكاة ونطق الكلمة الأولى تبعاً لعوامل عدة مثل، الذكاء، السن، فرص الكلام المتاحة، وجود أطفال آخرين معه في الأسرة، فهذه الفروق الفردية دور في درجة استيعاب اللغة.

ب/ المرحلة اللغوية: (Language stage)

- تعتبر المرحلة اللغوية مرحلة غير منفصلة تماما عن المرحلة قبل اللغوية، بل هما متداخلتان، وخاصة حينما يأخذ الطفل في تقليد الأصوات التي يسمعها.

ب/1- مرحلة الكلمة الأولى: (First-Word stage)

- إن الكلمة الأولى التي ينطق بها الطفل تكون أحيانا أو دائما ذات مقطع صوتي واحد كثل: ماما، بابا، ...إلخ، وتقوم في بعض الأحيان هذه الكلمات بدور جملة في هذه المرحلة لأنها تكون كلمة متبوعة بإشارة حتى يفهم الكبار ما يريد الأطفال.

- (ترتبط مفردات الطفل في هذه المرحلة بالحاجات الأساسية لديه، وربما يستخدمها أيضا للدلالة على الأشياء كالأسماء والصفات والأفعال والحركات، وتصل حصيلة الطفل اللغوية من المفردات حوالي (50) كلمة فقط)⁽¹⁾.

- فالطفل يكتسب كلمات تدل على الأشياء التي تعد ذات أهمية بالنسبة له، فهو لا يتعلم المفردات التي تحيط به على نحو عشوائي، وإنما على نحو مقصود وبالأخص تلك التي ترتبط بأشياء ذات أهمية بالنسبة له.

ب/2- مرحلة الكلام الحقيقي: (The stage of real speech)

- تبدأ مراحل تكوين الجملة (Stage of sentence formation)، ويتمكن الطفل بإصدار الأصوات أو التعبير عن نفسه بكلمتين، ويقوم بجمع كلمتين لتكوين جملة ما.

(1) - عماد عبد الرحيم الزغلول، رافع النصير الزغلول، علم النفس المعرفي، دار الشروق للنشر والتوزيع، د ط، د ت، عمان، الأردن، ص 241.

- (حيث يمر الطفل بتطورات كبيرة في قدرته اللغوية فيبدأ بامتلاك حصيلة لغوية بسيطة جدا إلى النطق المكوّن من كلمات أكثر تعقيدا، وتكون غالبية الكلمات حسيّة تتدرج إلى الأسماء المجردة، وفي أواخر السنة الثانية يستخدم الطفل الضمائر مثل: أنا وأنت) (1).

- إن تطورا واضحا وملموسا يحدث على لغة الطفل في هذه المرحلة، (حيث تزداد الحصيلة اللغوية من المفردات لتصل حوالي (2500 مفردة)، وتصبح الجملة أكثر تعقيدا من حيث التركيب، وتحمل في طياتها معاني حقيقية) (2).

- تتطور لغته بحيث يستطيع فهم الأفعال والأنشطة المختلفة، ويستوعب القصص المصورة، ويعرف أسماء الأعضاء الصغيرة، كما يتقدم النمو اللغوي لديه بشكل ملحوظ كلما يتقدم في العمر، ويقلد الأصوات، ويجيب على تساؤلات الآخرين، ويكمل الناقصة إلى غير ذلك.

2/ نظريات اكتساب اللغة: (Théories of language acquisition)

- إن كل طفل في أي مكان وزمان قادر على اكتساب اللغة التي يتحدث بها مجتمعه ببسر وسهولة وفي فترة زمنية قياسية، حتى أنه قادر على اكتساب لغتين أو أكثر في وقت واحد إذا تعرض لها في المراحل الأولى من عمره بشكل طبيعي، وعليه فإن هناك ثلاث نظريات حديثة تطرقت لتفسير اكتساب اللغة عند الأطفال وهي كما يلي:

(1) - سهير محمود أمين عبد الله، اضطرابات النطق والكلام التشخيص والعلاج، ملتزم النشر عالم الكتب، ط1، 2005م، القاهرة، مصر، ص 58.

(2) - عماد عبد الرحيم الزغلول، رافع النصير الزغلول، علم النفس المعرفي، مرجع سابق، ص 245.

1- النظرية السلوكية: (Behaviouristic theory)

- يرى أصحاب هذه النظرية أن الطفل يولد صفحة بيضاء خالية من اللغة تماما، ونجاحه في اكتساب اللغة يرجع للتدريب المتواصل، أي أن (السلوك بما في ذلك السلوك اللغوي ارتباط بين مثير واستجابة، وبالتالي يكون المعنى هو الارتباط القائم بين المثير القادم من العالم الخارجي والاستجابة اللفظية للفرد، ومن روادها سكينر وسامبسون)⁽¹⁾.

- يرى سكينر أنه حتى يتم تحليل السلوك اللغوي تحليلا دقيقا يجب أن تدرس كل العوامل المؤثرة في ذلك السلوك من خلال أدوارها كمؤثرات واستجابات.

- فالطفل في وجهة نظر السلوكيين يقلد السلوك اللفظي في بيئته إلى حد بعيد، فهي التي تشجعه على الحديث، وتهيئه لغويا للدخول للمدرسة والتعامل مع أقرانه.

2- النظرية الوظيفية اللغوية: (Générations)

- تفسر اللغة على أساس وجود نماذج أولية للصياغة اللغوية لدى الأطفال، أي أن الأطفال يولدون ولديهم نماذج للتركيب اللغوي، (وتبحث في علم اللغة النفسي الحديث عن الجوانب المعرفية كالذاكرة والإدراك والفكر والعاطفة، والمعنى، وغيرها من الجوانب التي تتكامل لتكون المعنى والوظيفة اللغوية وتحقق الهدف الحقيقي من الكلام وهو التواصل)⁽²⁾.

(1)- على عبد السميع قوره، وجيه موسى أبو لين، الاستراتيجيات الحديثة لتعليم وتعلم اللغة، رابطة التربويين العرب، د ط، ت 2014، المنصورة، مصر، ص 36.

(2)- بن علال أمال، إكتساب اللغة عند الطفل المراحل والنظريات من 0 إلى 06 سنوات، مذكرة سابق، ص 33.

- أي أن الطفل له قدرة هائلة تمكنه من اكتساب اللّغة، (ويعد تشومسكي أحد أنصار هذه النظرية بحيث يرى أن كل كائن حي يولد مزودا بقدرة أولية نوعية لاكتساب اللّغة، وهي التي يطلق عليها "آلة اكتساب اللّغة" (1).
- ولذلك فسر اللّغة على أساس وجود نماذج أولية للصياغة اللّغوية لدى الأطفال، وأن الإنسان مزود بنظرية لغوية معقدة ضمن تركيبية العقل لا يلغي دور التعليم.

3- النظرية المعرفية: (Théory of cognitive développement)

- هذه النظرية تقوم على أساس التفريق بين الأداء والكفاءة.
- (إن اكتساب اللّغة في رأي بياجيه، ليس عملية اشتراكية (تدعيم)، يقدر ما هو وظيفة إبداعية، كفاءة في الأداء لتحقيق وظيفة) (2).
- فإكتساب التسمية المبكرة للأشياء والأفعال قد تكون نتيجة للتقليد والتدعيم فاللّغة تعد انعكاس مباشر لما يفكر به الأطفال.
- (يتمثل الإهتمام الأساسي لـ بياجيه بالتطور المعرفي، وهو حين يبحث في اللّغة إنما يبحث فيها عما يكشف عن سمات التفكير، وقد أخضع اللّغة للتفكير، لأن الوظائف المعرفية تسبق التطور اللّغوي) (3).

(1)- بن علال أمال، مذكرة سابقة، ص 35.

(2)- أنور عبد الحميد الموسى أبجديات اللغة وعلم الأصوات واللسانيات، ط1، ت 2016م، بيروت، لبنان، ص 53.

(3)- : ينظر، ميشال زكريا، قضايا أسنة تطبيقية، دار العلم للملايين، ط 1، ت 1993، بيروت، لبنان، ص 79.

- يعتقد بياجيه أن عمليات تكوين المفاهيم تتبع نمطا غير متغير من خلال مراحل واضحة أثناء مراحل العمر.

ثالثا: عيوب النطق والكلام: (Désordres of prononciation speech)

- تعرف اضطرابات النطق والكلام بأنها اضطراب ملحوظ في النطق أو الصوت أو الطلاقة الكلامية، أو التأخر اللغوي، أو عدم تطور اللغة التعبيرية أو اللغة الإستقبالية، الأمر الذي يجعل الطفل بحاجة إلى برامج علاجية أو تربوية خاصة، أو هي (قصور الفرد أو عدم قدرته على استقبال وإرسال ومعالجة وفهم مفاهيم أو رموز اللغة سواء كانت لفظية أو غير لفظية)⁽¹⁾.

- تتعدد مظاهر الاضطرابات اللغوية تبعا لتعدد الأسباب المؤدية، فهناك بعض الاضطرابات المرتبطة بالقدرة على إصدار الأصوات وتشكيلها، ما قد يؤثر على وضوح المعنى المراد إيصاله، وتحدث اضطرابات النطق والكلام في مستويات عدة.

1/ أنواع اضطرابات النطق والكلام:

(Tupse of prononciation and speche disorders)

أولا: اضطرابات النطق: (Pranonciation disorders)

1- التحريف: (Distorsions)

- يتضمن التحريف نطق الصوت بطريقة تقربه من الصوت العادي، (وينتشر التحريف بين الصغار والكبار غالبا ما يظهر في أصوات معينة مثل س، ش،

(1)- حمدي علي الفرماوي، نيوروسيكولوجيا معالجة اللغة واضطرابات التخاطب مكتبة الأنجلو مصرية، ط1، ت 2006، القاهرة، مصر ، ص 143.

حيث ينطق صوت س مصحوبا بصفير طويل، أو ينطق صوت ش من جانب الفم واللسان(1).

- ويقصد به أن ينطق الفرد الكلمات بطريقة غير مألوفة في مجتمع ما.

- ويستخدم البعض مصطلح ثأثة (لثغة) للإشارة إلى هذا النوع من الاضطرابات.

2- الحذف: (Omissions)

- في هذا النوع من عيوب النطق يحذف الطفل صوتا من الأصوات التي تتضمنها الكلمة ومن ثمة ينطق جزءا من الكلمة فقط، وقد يشمل الحذف أصواتا متعددة، ومنه يصبح كلام الطفل في هذه الحالة غير مفهوم على الإطلاق، (تميل عيوب الحذف لأن تحدث لدى الأطفال الصغار بشكل أكثر شيوعا مما هو ملاحظ بين الأطفال الأكبر سنا، كذلك تميل هذه العيوب إلى الظهور في نطق الحروف الساكنة التي تقع في نهاية الكلمة أكثر مما تظهر في الحروف الساكنة في بداية الكلمة أو في وسطها)(2).

- ويقصد بذلك أن يحذف الطفل حرفا من حروف الكلمة، وتعتبر هذه الظاهرة أمرا طبيعيا ومقبولا حتى سن دخول المدرسة ولكنها لا تعتبر كذلك فيما بعد.

(1)- فيصل عفيف، اضطرابات النطق واللغة، مكتبة الكتاب العربي، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ص 4.

(2)- المرجع نفسه، ص 5.

3- الإبدال: (Sulestilutions)

- توجد أخطاء الإبدال في النطق عندما يتم إصدار غير مناسب بدلا من الصوت المرغوب فيه، (وضع التلميذ حرفا مكان آخر كأن يقرأ كلمة (يعفو) (يفعو) بوضع الفاء مكان العين، وهكذا)⁽¹⁾.

- أي يستبدل الطفل حرف مكان حرف آخر، فيؤدي هذا النوع من الاضطراب إلى خفض قدرة الآخرين على فهم كلام الطفل.

4- الإضافة: (Additions)

- يتضمن هذا الاضطراب إضافة صوتا زائدا إلى الكلمة، وقد يسمع الصوت الواحد وكأنه يتكرر.

ثانيا: اضطرابات الكلام: (Speech disorders)

1- اللججة: (Cluttering)

- وهي احتباس في الكلام يعقبه انفجار للكلمة بين شفطي الطفل مضطربة بعد معاناة تتمثل في حركات ارتعاشيه، وتعتبر طبيعية من عمر 2 إلى 5 سنوات وبعد ذلك تحتاج إلى برنامج علاجي نفسي وكلامي ومن أشكالها:

- تكرار الحرف أو الكلمة عدة مرات.
- التوقف المفاجئ والطويل قبل نطق الحرف أو الكلمة ثم نطقها دفعة واحدة.

(1)- علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي، د ط، ت 2006، القاهرة، مصر، ص 160.

- إطالة النطق بالحرف قبل النطق الذي يليه.
- أما أسبابها فتعود في الغالب إلى مرحلة الطفولة المبكرة، حيث يتأثر الطفل سلبيًا من الرعاية الزائدة أو الحرمان العاطفي، وتضارب أساليب التربية داخل الأسرة والشقاء العائلي وكثرة المخاوف والسخرية التي يتعرض لها الطفل، وأي كانت الأسباب التي تقف وراء اللجج باعتبارها علة من علل اللسان، فهي من العيوب الكلامية التي يمكن علاجها

2- التأتأة: (Stuttering)

- هي عدم الطلاقة في سيولة الكلام بشكل يلفت النظر، وهي تكرار حرف أو مقطع بشكل لا إرادي مصحوبا باضطراب في التنفس وحركات غريبة في اللسان، مما يسبب له الخجل والارتباك وهي لدى الذكور أكثر من الإناث.

3- اللثغة: (Apraxia)

- هي استبدال حرف بحرف، ومرد ذلك عامل التقليد أو وجود تشوهات في الفم والأسنان أو سبب عوامل نفسية أو إجتماعية، (فالثغة، بضم اللام وسكون الثاء، تحرك اللسان من السين إلى الثاء، ومن الراء إلى الغين ونحوه).⁽¹⁾

- فالثغة تمنع أصل مخرج الحرف، والحروف التي تلحقها هي القاف والسين واللام والراء.

(1)- الشافعي، المكروه يسقط فضيلة الجماعة، ت ق عبد الفتاح إدريس، دار الكتب العلمية، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ص 75.

4- السرعة الزائدة في الكلام: (Speech Sound disorder)

- وفي هذه الحالة يزيد المتحدث من سرعة في نطق الكلمات، نتيجة عدم وجود تناسق بين الناحية العقلية والناحية اللفظية، ويصاحب هذه الحالة مظاهر جسيمة وانفعالية غير عادية أيضا مما يؤدي إلى صعوبة فهم المتحدث ومشكلات في الإتصال الإجتماعي.

5- تأخر الكلام: (Speech delay)

- هو اضطراب ينجم عن عدم تمكّن الطفل من نطق الكلمات بصفة جيّدة خاصة المركبة منها، (إضافة إلى عدم تمكنه من تنظيم الأصوات والمقاطع داخل الكلمة أو اكتسابه لذلك متأخرا، إذ أن هذا الاضطراب يرتبط كثيرا بتأثير اللّغة)⁽¹⁾، فالطفل المتأخر في الكلام يجد صعوبة في نطق بعض المقاطع الصوتية داخل الكلمة، كما يجد صعوبة في التتابع لهذه الأصوات داخل الكلمة الواحدة.

6- الحبسة: (Aphasia)

- هي مجموعة من الاضطرابات المرضية التي تدخل بالتواصل اللّغوي دون عجز عقلي خطير، أي (هي فقدان القدرة على فهم اللّغة وإصدارها حيث لا يستطيع الطفل أن يفهم اللّغة المنطوقة، كما لا يستطيع أن يعبر عن نفسه لفظيا بطريقة

(1)- محمد حوله، الأرتفونيا علم اضطرابات اللغة والكلام، دار هومة، ط 2، ت 2008، الجزائر، ص

مفهومة، إلا أن هناك أنواع مختلفة من الحبسة الكلامية تبعاً لمكان الإصابة والخصائص اللغوية التي ترافقها⁽¹⁾.

- وعليه تعتبر من الأمراض النطقية التي تنتج عن أسباب نفسية، ويطلق عليها مصطلح الأفازيا، وهو مصطلح يوناني في الأصل يدل على العوائق النطقية التي لها علاقة بفقدان القدرة على الكلام المنطوق والمكتوب، أو عدم القدرة على فهم مدلول الكلمات المنطوقة وإيجاد الكلمات البديلة الدالة على بعض الأشياء الموجودة في واقع الخبرة الحسية، أو عدم إمتلاك النظام القواعدي واستثماره استثماراً جيداً أثناء الكلام.

7- عسر الكلام: (Dyslexia)

- يتمثل في عدم الكلام بإنتاج كلام إرادي نتيجة عدم القدرة على التنسيق بين الجهاز العصبي والعضلي مثل حالات الشلل الدماغي حيث يجب أن يكون هناك تدريب مستمر لأعضاء النطق التي يصعب تحريكها وذلك بالاستعانة بأخصائي التنفس والعلاج الطبيعي.

(1)- الشافعي، المكروه يسقط فضيلة الجماعة، مرجع سابق، ص 194.

2/ أسباب اضطراب النطق والكلام:

(Causes of pronunciation and speech disorders)

أولاً: تشوهات أعضاء النطق: (Pronunciation organs déformations)

1- بنية الأسنان غير الطبيعية: (Unusual dental sbucture)

- من الأعضاء الهامة والمسؤولة عن إخراج الأصوات اللغوية بطريقة سليمة، لذا فالأسنان الصحيحة التركيب تعتبر ضرورة ملحة ليس فقط لإضافة صفة الجمال على الإنسان بل أيضاً ضرورية لإخراج بعض الأصوات اللغوية بطريقة سليمة مثال ذلك:

- (إصدار صوت الفاء (ف) عن طريق إتصال الشفة السفلى بالأسنان، وصوت الثاء، (ث) والذال (ذ) طرف اللسان بين الأسنان العليا والسفلى، وكذلك تشترك الأسنان مع الشفتين في إصدار صوت السين (س) والشين (ش) والصاد (ص) حيث تحتاج هذه الأصوات إلى فتحات بين الأسنان سليمة وغير مشوهة⁽¹⁾.

- ومنه فمسؤولية إصدار الأصوات اللغوية مشتركة بين الأسنان وأعضاء النطق الأخرى كالشفاه واللسان والشفة.

2- شق الحلق: (The throat slit)

- يعتبر سقف الحلق من أعضاء النطق الهامة في إخراج بعض الأصوات اللغوية وذلك لأن هناك بعض الأصوات تنطق بشكل سليم عندما يتصل اللسان بسقف الحلق.

(1)- سمير محمود أمين عبد الله، اضطرابات النطق والكلام التشخيص والعلاج، مرجع سابق، ص 81.

- أما إذا كان سقف الحلق عالياً أو ضيقاً يؤدي ذلك إلى صعوبة اتصال اللسان به وبالتالي يصبح نطق بعض الأصوات اللغوية غير طبيعي.

3- عضو اللسان: (The tongue organe)

- يحتل اللسان جزءاً كبيراً من التجويف الفموي، إذ يمتد من الثنايا إلى أعلى التجويف الحلقوي، وهو متصل بالفك السفلي ومرتبطة بحركته، ومن مشكلات التي تحدث له وتؤثر في النطق ما يلي:

- عقدة اللسان.
- اختلاف حجم اللسان.
- أورام اللسان.

ثانياً: الإعاقة السمعية: (Heareing impairment)

- تتأثر الإعاقة السمعية بعاملين هما:

- حدة الفقد السمعي الذي يتمثل في العلاقة الموجودة بين شدة الفقدان السمعي واضطراب النطق.

- العمر الذي وقع عند الفقد السمعي: فإذا كان الفقد السمعي منذ الميلاد يكون وقتها اكتساب اللغة أمراً صعباً، إذا زيادة حدة الفقد السمعي تعني زيادة في اضطراب النطق.

3/ أساليب علاج اضطرابات النطق والكلام:

(Treatments of pronunciation and speech disorders)

1- علاج الجوانب العضوية: (The organic treatment)

- إجراء فحص للفم لمعرفة فيما إذا كانت الأسنان أو الحلق أو أية أعضاء نطقية أخرى مصدرا لهذه الاضطرابات وذلك لأخذها في الاعتبار عند إجراء التدريبات اللازمة للعلاج.

- (إجراء الجراحات اللازمة لتخفيف العوامل العضوية المسببة لاضطرابات النطق مثل تقويم الأسنان المتباعدة أو تعديل الفك في الوضع الصحيح لكي تتطابق الأسنان أو إجراء الجراحات الخاصة باللسان أو الشفاه والعيوب التكوينية في الخلق)⁽¹⁾.

- تقديم العناية الطبيّة للالتهابات التي تصيب الأذن الوسطى والتي قد تسبب فقدان الجزئي للسمع.

2- العلاج النفسي: (The psychological treatment)

- يهدف إلى العلاج مشكلات الطفل وتفهم الصعوبات التي يعاني منها الطفل نفسيا سواء في المدرسة أو في الأسرة، (فهدف العلاج النفسي هو تقليل الأثر الإنفعالي والتوتر النفسي عند الطفل، وتنمية شخصيته ووضع حد لخلجه وشعوره

(1)- سهير محمود أمين عبد الله، اضطرابات النطق والكلام التشخيص والعلاج، مرجع سابق، ص 85.

بالنقص مع تدريبه على ممارسة الأخذ والعطاء لكي تقلل من ارتكابه وتعديله وانسجامة مع البيئة التي يعيش فيها⁽¹⁾.

- والواقع أن العلاج النفسي للأطفال يعتمد نجاحه على مدى تعاون الآباء والأمهات والمعلمين.

- وللعلاج النفسي أثر كبير في تخفيف الحالة المرضية لدرجة كبيرة من الجانب الإنفعالي والتخفيف من التوتر.

- وبعد علاج أعضاء الكلام مكملًا للعلاج النفسي، ويتلخص في تدريب المصاب عن طريق الاسترخاء الكلامي والتمارين الكلامية، والتدرج من الكلمات والمواقف السهلة إلى المواقف الصعبة مع مراعاة المرونة لأقصى حد حتى لا يعاني من الاحباط والخوف وحتى تتحقق له مشاعر الأمن والطمأنينة بكل الوسائل، وتتاح له فرصة التفاعل الإجتماعي، ومما يساعد على تنمية الطفل اجتماعيا العلاج باللعب والإشتراك في الأنشطة الرياضية والفنية وغيرها.

رابعاً: التواصل غير اللفظي: (Nom- verbal communication)

- من موضوعات علم اللغة النفسي الحديث في القرن العشرين دراسة لغة الإشارات والرموز، فالغربيون أجروا تجارب على هذه اللغة ونسبوا إليها، ولكننا ندحض هذا

(1)- محمد بن أحمد الفوزان، خالد بن ناهس الرقاص، أسس التربية الخاصة، دار العبيكان، ط 2، ت 1430هـ، الرياض، المملكة العربية السعودية، ص 222.

الزعم ونقول لهم: (إنّ علماء العربية القدامى درسوا هذه الظاهرة في مؤلفاتهم، وإنّ القرآن الكريم أول من نبأنا بهذه اللّغة وتحدث عنها)⁽¹⁾.

- تقوم القناة البصرية بدور أساسي في التواصل، ذلك أنّ فعل التواصل بين المرسل والمرسل إليه لا يوظف فقط نسقا لغويا منطوقا فحسب، بل إنّه يستعمل نظاما من الإشارات والحركات والإيماءات التي تتدرج فيما نسميه بالتواصل غير اللفظي، (وهو مجموع الوسائل الاتصالية الموجودة لدى الأشخاص الأحياء والتي لا تستعمل اللّغة الإنسانية أو مشتقاتها غير السمعية، الكتابة لّغة الصم والبكم)⁽²⁾.

- فلفظة التواصل غير اللفظي تدل على الحركات وهيئات وتوجهات الجسم وعلى خصوصيات جسدية طبيعية واصطناعية، وكيفية تنظيم الأشياء التي بفضلها تبلغ معلومات.

- يقول فرويد: (من له عينان يرى بهما يعلم أن البشر لا يمكن أن يخفوا أي سر، فالذي تصمت شفتاه يتكلم بأطراف أصابعه، إنّ كل هذه السموم تفضحه)⁽³⁾.

- ومنه فلغة الإشارة لها أنواع عديدة منها: إشارة المعاقين، وإشارة الأصحاء وإشارات المرور والطرق وغيرها، فهذه كلها لغات غير منطوقة.

(1)- جاسم علي جاسم، علم اللغة النفسي في التراث العربي مقال سابق، ص 549.

(2)- جميل حمداوي، سيميائيات التواصل اللفظي وغير اللفظي، ديوان العرب، أطلع عليه 12 مارس 2018، من خلال الرابط: <https://www.DiwanaIarab.com>

(3)- جميل حمداوي، سيميائيات التواصل اللفظي وغير اللفظي، ديوان العرب، أطلع عليه 12 مارس 2018، من خلال الرابط: <https://www.DiwanaIarab.com>

1/ إشارة المعاقين: (The signal of disabled persons)

- وهي لغة الأصم والأبكم، والواقع أن الأصم وصف لفاقد السمع فقط، سواء أكان قادرا على الكلام أم غير قادر عليه، أما الأبكم فهو الإنسان غير القادر على الكلام لأسباب كثيرة قد يكون الصمم أحدها، (وهؤلاء لا يستقبلون الدخول اللغوي من اللغة المنطوقة المسموعة، وإنما يعتمدون لغة الإشارة مصدرا وحيدا للدخول اللغوي المرئي لبناء الإشارة، وهي لغتهم الأم أو الأولى)⁽¹⁾.

- فالمعاقين باستطاعتهم التواصل مع الناس تواسلا شفويا كما يتواصلون معهم إشاريا، لكن هذا التواصل الشفوي ليس لغة منطوقة في جميع الحالات، والمتلقي الأصم يعتمد في فهم الرسالة الإشارية على تعابير الوجه وحركات العينين أكثر من اعتماده على إشارات اليدين أو غيرها، لأن هذه التعابير والحركات أدق من غيرها في الوصف.

2/ إشارة الأصحاء: (The signal of healthy persons)

وتنقسم إلى قسمين: إشارة عضوية وإشارة أدبية.

أ- الإشارة العضوية: (The organic signal)

- وتكون للأصحاء بعقد اللسان ومنعه من الكلام مؤقتا، لقوله تعالى: " قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۖ قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا ۖ وَادُّكُرُ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ " (سورة آل عمران، الآية 40).

(1) - عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، علم اللغة النفسي، مرجع سابق، ص 377.

- فمن خلال الآية يتضح أن الرمز أو الإشارة هو أنك لا تقدر على الكلام إلا إيماء وإشارة، فزكريا عليه السلام آيته ألا يكلم الناس ثلاثة أيام إلا تحريكا بالشفقتين من غير أن يرمز بلسانه الكلام والرمز أن يشير بيده أو رأسه ولا يتكلم.

- فاللغة إما أن تكون بالكلام، وإما أن تكون بالإشارة، وأحيانا تكون الإشارة أبلغ من الكلمة، وتعمل عملها، بل وتكون الإشارة أحيانا أكثر إفادة من الكلمة المسموعة.

ب- الإشارة الأدبية: (The ethical signal)

- تؤدي الإشارة الأدبية معنى بليغا في النفس لا يمكن البوح به أمام الملاء، كي لا يتأذى الآخرون منها أو يتأثرون، ولهذا يقول الله سبحانه وتعالى: "يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ" (سورة غافر، الآية 19)، أي يعلم نظرات الأعين، وإشاراتنا واستراق النظر، وما تكنه وتخفيه الصدور من أمور ولواعج وأسرار وغيرها، لا يمكن الجهر بها لاعتبارات عديدة، وإن للغة الإشارة مناقب وصفات نبيلة، ونتائج حميدة، لا يمكن للمرء أن يتفوه بها، حتى لا يتطير الآخرون منها، ولهذا تجد لها خاصية أدبية رفيعة في تأدية المعنى والتعبير عن المقصود، بشكل ودي وسري وبديع.

- ومن العلماء الغربيين والعرب المعاصرين الذين تناولوا هذه الظاهرة (فيجوتسكي الذي تحدث عن لغة الإشارات عند الصم البكم، والحمداني الذي تحدث عن لغة الإشارة وأطلق عليها اسم مصاحبات اللغة، وتضم هذه المصاحبات: تعبيرات بالوجه والجسم وحركات اليدين، إضافة لتعبيرات بالعيون، وتغيير في الصوت،

وتنشأ قسم من هذه المصاحبات نتيجة للفطرة، بينما تختلف إشارات أخرى باختلاف المجتمع (1).

- إن الفرد يحتاج إلى أكثر من لغة في التعبير عن نفسه، ومن هنا كانت اللغة الإشارية ذات أهمية كبرى في حياة الفرد عامة، والتي لا تقل أهمية عن اللغة اللفظية.

- فنستنتج أن التواصل غير اللفظي هو تواصل بدون استخدام للغة الإنسانية أي بدون تحقيق سمعي وصوتي، وعليه فإن التواصل غير اللفظي مهم في تمتين العلاقات البشرية، ويسمح بفهم التحفيزات والتفاعلات الإنسانية.

- وتتكون الأنساق غير اللفظية التي لها وظيفة تواصلية مما يلي (2):

- **حركات الأجسام (Postural)**: مثل التواصل بالإشارات، وتعابير الوجه، وتعابير أخرى، وأوضاع الجسد.
- **الإشارات الدالة على القرب (Proxémique)**: يتعلق باستعمال الإنسان للمجال المكاني.
- **التواصل الشئئي**: هي الأنساق القائمة على أشياء يروضها الإنسان، وينتجها ويستعملها: ثياب وحلي وزخارف وأدوات مختلفة وآلات بناء من كل نوع وموسيقا وفنون رمزية.

(1) - جاسم علي جاسم، علم اللغة النفسي في التراث العربي، مقال سابق، ص 554.

(2) - جميل حمداوي، سيميائيات التواصل اللفظي وغير اللفظي، ديوان العرب، اطلع عليه 17 أبريل

2018، من خلال الرابط <https://www.DIWANARAB.COM>

- التواصل اللمسي والشمي والذوقي والبصري والسمعي إلى درجة نستطيع فيها إبعاد أنساق دلالية غير لفظية أخرى قائمة أيضا على السمع والبصر.
- ومنه نستنتج أنها أنساق دلالية عضوية تحيل على جسم الإنسان، أي العضوية الإنسانية (حركات الأجسام والموضعية والحواس الخمس).

خامسا: التواصل عند الحيوان: (Language communication for animal)

تمهيد:

- تعيش الحيوانات وفق نمط معين، تكون مفطورة عليه ومتألفة معه بغريزتها، لكنها تحتاج التخاطب فيما بينها في حدود تلك الدائرة مثل الاخبار عن مكان الطعام، أو عند وجود خطر محقق بها، أو لتظهر قبولها للآخر أو نفورها منه أو لتعبر عن شيء مهم لها ضمن نطاق حياتها.

منطق الطير ولغة النمل: (The song of birds and ants language)

- يخبرنا القرآن الكريم أن النبي سليمان كان يعرف ما تقوله النملة و يخاطب الطير، وكان له مع الهدد حوار وجدال، أما النملة فقد كانت تعرف سليمان وتعرف اسمه لقوله تعالى: " وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ ۗ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ " (سورة النمل، الآية 16) ، وقوله أيضا: " حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ " (سورة النمل، الآية 18)

- (وعلم منطق^(1*) الطير سليمان عن طريق الوحي على ما في تقاطيع وتخاليف صفير الطيور أو نعيقها من دلالة على ما في إدراكها وإرادتها، وفائدة هذا العلم أن الله جعله سبيلا له يهتدي به إلى تعرف أحوال عالمية يسبق الطير إلى إدراكها بما

(1*) منطق الصوت المشتمل على حروف تدل على معاني، ينظر مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط مكتبة الشروق الدولية، ط 5، ت 2011م، بيروت، لبنان، ص 7533.

- أودع فيه من القوى الكثيرة، وللطير دلالة في تخاطب أجناسها واستدعاء أصنافها والإنباء بما حولها ما فيه عون على تدبير ملكه، وسياسة أمته، مثل استخدام نوع الهدهد في إبلاغ الأخبار وردّها ونحو ذلك⁽¹⁾.

- فهذا دليل على أنّ لغة الحيوانات لا تعتمد بشكل أساسي على الكلام، لأنّها ببساطة لا تتكلم، وإنما تصدر أصواتا مختلفة تختلف من فصيلة من الحيوانات إلى فصيلة أخرى، مثل بعض أصوات الطير لها دلالات مشهورة كنداء الذكور لإنائتها، ودلالة بعضها على اضطراب الخوف حين يهاجمه كاسر، و منه يمكن اعتبار هذه الدلالات قريبة من دلالة مخارج الحروف وصفاتها في لغة من اللغات وفكّها وإدغامها واختلاف حركتها.

- ومنه نستنتج أنّه لدى الحيوانات سبل تواصل، وأدوات إتصال وتفاهم متعددة لكنها تختلف عن لغة الإنسان.

- (النمل وجميع الحشرات والزواحف، تتواصل بالغازات والروائح، تصدر روائح بخصائص كيميائية معينة لتتفاهم مع بعضها، كما أنّ لديها حاسة شم قوية جدا تستغلها في الاستدلال على الطعام، ولمعرفة مسكنها والمجموعة التي تنتمي إليها، وبعض الطيور أيضا، وربما كلها تتواصل بالروائح ولديها حاسة شم قوية جدا)⁽²⁾.

- ومنه نستنتج أنّ هناك قاعدة مشتركة بين النمل والطيور وهي التواصل بواسطة الروائح.

(1)- محمد الطاهر بن عاشور، الكتب التحرير والتنوير، سورة النمل، إسلام ويب، اطلع عليه 08 أبريل 2018، من خلال الرابط library.islemweb.net.

(2)- عيسى عبد الرحمن، منطق الطير، حقائق خفية القرآن والتاريخ، اطلع عليه 9 أبريل 2018، من خلال الرابط: www.Hiddenfact.com.

- (أخبر سليمان بنعم الله عليه، فيما وهبه له من الملك التام، والتمكين العظيم، حتى أنه سخر له الإنس والجن والطيور، وكان يعرف لغة الطيور الحيوان أيضا، وهذا شيء لم يعطه أحد من البشر مما أخبر الله به ورسوله.... ولكن الله سبحانه وتعالى كان قد أفهم سليمان عليه السلام، ما يتخاطب به الطيور في الهواء، وما تنطق به الحيوانات على إختلاف أصنافها)(1).

- ومنه فالله تعالى عدد نعمًا ثلاثًا على سليمان عليه السلام وهي: تعليمه منطق الطير وإيتاؤه الخير الكثير، وتسخير الجن والإنس والطيور وفهمه خطاب النملة.

- وهذا دليل على أن للحيوانات لغة ولكننا لا نعرفها إلا من اختصه الله بذلك.

- (ترى النملة حين لا تقدر على حمل قطعة خبز أو حبة فول تذهب لتأتي بسرب من النمل وراءها ليحمل هذا السرب معا قطعة الخبز أو حبة الفول، فله لغة وله حوار وله تخاطب)(2).

- فالنمل يتكلم ويتحدث مع بعضه شأنه في ذلك الشأن البشر، من خلال أصوات تصدرها بعض النملات فيسمعها بقية النمل ويستجيب لها.

(1)- حافظ إبن كثير، عمدة التفسير، تح الشيخ أحمد شاكر، دار الوفاء، ط 2، ت 2005م، المنصورة، مصر، ج 2، ص 739.

(2)- محمد حسان، خواطر دعاة، دار عالم الثقافة، د ط، د ت، القاهرة، مصر، ص 19.

- (لقد ساهمت التكنولوجيا الصوتية المتطورة في اكتشاف قدرة النمل على الكلام والتحدث داخل العش فقد لاحظوا أن الشغالات تتوقف عن الحراك ما أن تسمع صوت الملكة وتتنبه وترفع قرون الاستشعار والفك وتركز لفترة طويلة)⁽¹⁾.

- فالنمل يستخدم قرون الاستشعار^(1*) (Antennae) بشكل أساسي من أجل بث واستقبال الترددات الصوتية.

- فوجد أيضا هدهد^(2*) سليمان عليه السلام في منتهى الفلسفة والجرأة لقوله تعالى: " فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ (22) إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ (23) وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ (24) أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ (25) اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ (26)" ، (النمل الآية 22 إلى 26).

- وهنا يتضح أن هدهد سليمان ليس طائر بسيطاً، فهذا دليل على أنه شديد الذكاء، أو بليغا في اللغة العربية الفصحى، وسليمان هو الذي علم منطق الطير،

(1)- رياض أحمد العراقي، معن عبد العزيز جميل، موسوعة علم النمل، دار الكتب العلمية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان، ص 74.

(1*)- قرون الاستشعار: وهذا نوع آخر الزوائد التي توجد على الرأس كتركيب حسية هامة، للتوسع ينظر: عبد الحكيم عبد اللطيف الصعيدي، المرشد العملي في التعرف على الحشرات، دار المنهل، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ص 133.

(2*)- الهدهد: جنس طير من الجواثم الرقيقات المناقير، له قنزة على رأسه ينظر مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مرجع سابق، ص 01.

وهذا يعني أن الهدد عبّر عن هذه الأمور بلّغته هو التّي لم يفهمها بطبيعة الحال إلا سليمان، ولكن الله روى لنا مضمون ذلك الخطاب بلّغة القرآن الفصحى.

الفصل الثاني

من جوانب الدرس اللساني

النفسي عند الجاحظ



الفصل الثاني: من جوانب الدرس اللساني النفسي عند الجاحظ

أولاً: تقديم عن علم اللغة النفسي عند الجاحظ.

ثانياً: إكتساب اللغة عند الجاحظ.

ثالثاً: انواع عيوب الكلام عند الجاحظ وأسبابا وعلاجها.

رابعاً: التواصل غير اللفظي عند الجاحظ.

خامساً: التواصل الحيواني عند الجاحظ.

أولاً: تقديم عن علم اللغة النفسي عند الجاحظ.

(Introduction: Psycholinguistics. For AL- Djahid)

- تعتبر الجهود اللغوية التي قام بها الجاحظ محاولات مبكرة لوضع اللبنة الأولى في علم اللغة النفسي، فهو من العلماء الأوائل في اقتحام الدرس اللغوي، وذلك من خلال اهتمام عصره بالفصاحة والبيان، فتناول بعض موضوعات علم اللغة النفسي في كتابه البيان والتبيين، تطرق لمسألة إكتساب اللغة وقضية عيوب الكلام وفسرها، ووضع طرق لعلاجها، وعالج التواصل غير اللفظي، وطبيعة التواصل عند الحيوان وهي موضوعات تطرق لها حديثاً علم اللغة النفسي.

- فقد درس الجاحظ الظواهر اللغوية مدركاً أهميتها، إنطلاقاً من إهتمامه بالبيان، لما له من دور بارز في ذلك العصر وهو العصر العباسي، وهو العصر الذهبي للعلوم العربية، والجاحظ يعرف البيان بقوله: (والبيان اسم جامع لكل شيء كشف لك قناع المعنى، وهتك الحجاب دون الضمير حتى يفضي السامع إلى حقيقته، ويحجم على محصوله كائناً من كان ذلك البيان، ومن أي جنس كان الدليل، لأن مدار الأمر والغاية التي يجري إليها القائل والسامع إنما هو الفهم والإفهام، فيأتي شيء بلغت الإهتمام، وأوضحت عن المعنى، فذلك هو البيان في ذلك الموضوع)⁽¹⁾.

- يظهر من خلال قول الجاحظ إشارات علم اللغة النفسي ومجالاته في أنه درس السلوك اللغوي من خلال تعريفه للبيان، وفسر مضمون الاتصال اللغوي، في جانبي الارسال والاستقبال، أو الأداء اللغوي الإيجابي والسلبي (القائل والسامع)

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 76.

ومضمون الرسالة الكلامية وما ينبغي أن تكون عليه بقوله: (والغاية التي يجري لها السامع والقائل وإنما هو الفهم والإفهام).

- فأكد الجاحظ أن القصد من البيان هو مجرد الفهم والإفهام، (فبأي شيء بلغت الإفهام وأوضحت عن المعنى فذلك هو البيان في ذلك الموضع)⁽¹⁾.

- فنستنتج أن الفهم والإفهام، هو أن يصير الشيء معقولاً، وسبيله تعيين مدلول الشيء بما هو أظهر منه، حتى يصبح المجهول معلوماً والخفي واضحاً، فالغاية من التواصل هو الفهم والإفهام عبر البيان عند الجاحظ.

(1)- عبد القادر عبد الله فتحي الحمداني، البلاغة القرآنية في نكت الزماني، دار غيداء للنشر والتوزيع، ط 1، ت 2014 م، عمان، الأردن، ص 30.

ثانياً: اكتساب اللغة عند الجاحظ.

(Langage Acauixtion For AL- Djahid)

- إهتم الجاحظ بقضية اكتساب اللغة، وكيف يكتسب الطفل اللغة، فيقول: (والميم والباء، أول ما يتهيأ في أفواه الأطفال، كقولهم: ماما، بابا، لأنهما خارجان من عمل اللسان، وإنما يظهران بالتقاء الشفتين)⁽¹⁾.

- فهذان الحرفان هما أول ما ينطقهما الأطفال عند اكتسابهم أصوات اللغة (الميم والباء)، بالإضافة إلى الألف الذي ينطقونه لحظة ولادتهم، فهذا دليل على أنهما أسهل الحروف لديهم، لكونهما لا يحتاجان إلى عمل اللسان لحظة ولادتهم، فهذا لكونهما لا يحتاجان إلى عمل اللسان، (خارجان من عمل اللسان)، فهو عادة يكون ثقيلًا في النطق، وذلك في مستهل اكتسابهم اللغة.

- (إن الميم والباء (*¹) أصوات شفوية لأنَّ مبدأها من الشفة)⁽²⁾، أي بعيدا عن عمل الجهاز الصوتي للطفل بكل تعقيداته، وما يحتاجه من مهارات لغوية مختلفة لم يكتسبها الطفل بعد، (يظهران بالتقاء الشفتين).

- أراد الجاحظ بكلمتي (ماما وبابا)، ما ينطق به الطفل المعاصر وفي بيئته الذي ربما يختلف عن نطق الطفل في عصرنا لهاتين الكلمتين.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 62.

(2)- عاصم نور الدين، علم الأصوات اللغوية، دار الفكر اللبناني، ط 1، ت 1996م، بيروت، لبنان، ص 215.

(*1)- مخرج من باطن الشفة السفلي وأطراف الثنايا العليا، والباء مما بين الشفتين، للتوسع ينظر:

عصام نور الدين، علم الأصوات اللغوية، مرجع سابق، ص 216.

- وفي هذا الخصوص يقول "جاس وسينكر": (عندما يبلغ الطفل ستة أشهر من العمر تقريبا، يبدأ بالتحول إلى أصوات أكثر شبها باللّغة والتي تسمى بالبأبأة، تتكون البأبأة غالبا من تتابعات من صامت فصائت [مثل بابابا، دادادا، ولاحقا بادا [، ومن الطبيعي في هذه الحالات أن يحمل الآباء أو المربيّات أصوات البأبأة المبكرة هذه على أنها "كلمات"، مثلا كثيرا ما نفسر الأصوات ماماما على أنها تعود إلى أم الطفل، وربما تأمل الأمهات ذلك، في حين أنّها في الحقيقة ربما تكون ليست أكثر من أصوات دون معنى معين يرتبط بها، فالفاصل بين البأبأة والكلمات الحقيقية عادة فاصل دقيق)⁽¹⁾.

- ويقول الجاحظ: (النقص والعجز من فم الأهتم (*¹))، من الفاء والسين إذا كان في وسط الكلمة)⁽²⁾.

- نلاحظ أنّ الجاحظ ربط بين نطق الأهتم والطفل لأنّ كل منهما لا يملك الأسنان التي يكون لها أثر في نطق الأصوات، وما قام به الجاحظ هنا من ربط بين الطريقتين في النطق يوضح أنّ الجاحظ كان يفكر في كل ما ينطق به الطفل من حوله، ويحاول أن يربط بينه وبين ما يشابهه من نطق البالغين، ثم يحاول أن يفسر كل ما يلاحظه من فروق، فعجز الطفل عن نطق حرفا السين والفاء في وسط الكلمة يشبهه الجاحظ بنطق من تكسرت أسنانه.

(1)- جاسم علي جاسم، علم اللغة التطبيقي في التراث العربي، مقال سابق، ص 297.

(2)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 62.

(* 1) تهتمت أسنانه أي تكسرت، للتوسع ينظر إين منظور: لسان العرب، دار صادر، ط 3، ت

1414هـ، بيروت، لبنان، ج 1، ص 01.

- أثبتت الدراسات اللغوية الحديثة أن تفاعل الأطفال مع لغة مجتمعهم ونموهم اللغوي والفسولوجي والعقلي، يبدأ في اكتساب اللغة الخاصة بمجتمعهم وهذا ما تطرقنا إليه في الفصل الأول.
- وهذا المرحلة لا يوجد بها لغة كما حددنا معناها في المرحلة السابقة، لهذا لم ترد أن تبدأ الدراسة منها، بل يكفي أن نشير إلى ما يظهر فيها من كلمات بسيطة، وهي كلمة (ماما، بابا).
- وعليه نستنتج أنّ الأطفال في عصر الجاحظ، كما هم في عصرنا وفي كل العصور وفي كل اللغات.
- فالجاحظ كان أول من اكتشف أنّ الطفل يبدأ بنطق الباء والميم وعلل سبب ذلك، والغريب أنّ أطفال العالم تقريبا يفعلون ذلك عند بداية كلامهم على اختلاف لغاتهم.
- وهذه المرحلة التي يمر بها الطفل تتوافق مع مرحلة الصراخ التي أشرنا إليها سابقا.
- ومن الظواهر الأخرى التي عالجها الجاحظ: "ظاهرة إكتساب اللغة الثانية في وقت متأخر من العمر"، فيقول: (فأمّا حروف الكلام فإنّ حكمها إذا تمكنت في الألسنة خلاف هذا الحكم، ألا ترى أن السندي إذا جلب كبيرا فإنه لا يستطيع إلا أن يجعل الجيم زايا ولو أقام في عليا تميم، وفي سفلى قيس، وبين عجز هوزان، خمسين عاما، وكذلك النبطي القح خلاف المغلاق الذي نشأ في بلاد النبط، لأنّ النبطي القح يجعل الزاي سينا، ويجعل العين همزة)⁽¹⁾.

(1)- الجاحظ البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 80.

- فمن خلال قول الجاحظ، تعد هذه إشارات لقواعد الاكتساب اللغوي، والتعلم اللغوي، ويبين لنا تأثير اللغة الأم في إكتساب وتعلم اللغة الأجنبية أو الثانية في المراحل المتأخرة من العمر.

- فنستنتج أهمية ما قاله الجاحظ في الموضوع: إن اكتساب اللغة في مرحلة الطفولة أسرع وأفيد للمرء من أن يتعلمها في الكبر، ويضرب لذلك مثلا بالرجل الذي تعلم اللغة العربية في مرحلة عمرية متأخرة، فهو لا يستطيع أن ينطق الحروف بشكل صحيح، ولو بقي عاما بين ظهراني العرب الفصحاء.

- فمن النادر جدا أن يتعلم الشخص لغة ثانية بعد الشباب بطلاقة تشبه طلاقة أصحاب اللغة الأصليين، وعندما يشاهد الناس مثل هذه الحالة الخاصة، فهم يتحدثون عنها بإعجاب ودهشة كبيرين، فكبير السن الذي يتعلم لغة جديدة إنما تمنعه عاداته الراسخة في التلفظ والقواعد في لغته القديمة من الإعتياد على العادات الجديدة.

- وقد عالج علم اللغة النفسي الحديث هذه الظاهرة أيضا، وها هو: "الحمداني" يقول: (إن التعرض المتأخر قد يكون جيدا، وأنّ الناس يتعلمونها بشكل سليم، ولكن اعترض بعض الباحثين على هذه النتائج، وقد جاءت هذه الاعتراضات مستندة إلى روايات أو قصص واقعية، فقد يعرف الناس أو تعرفون أنتم أناسا، تعلموا لغة ثانية في كبرهم وأبدعوا فيها "فقد كتب الأديب ذائع الصيت جوزيف كونراد بالإنجليزية بعد أن تعلمها على كبر"⁽¹⁾).

(1)- جاسم علي جاسم، علم اللغة النفسي في التراث العربي، مقال سابق، ص 517.

- فيرى الحمداني أن اكتساب اللّغة الثانية سهل عند التقدم في العمر، ويلاحظ اعتراض بعض الباحثين على هذا القول، لأن نظريتهم تدور حول عامة الناس، ولا يقاس على عدد قليل من المبدعين النابغين.

- فكبير السن عندما يتعلم لغة جديدة إنّما تمنعه عاداته الراسخة في التلفظ من الاعتياد على العادات الجديدة، ويؤكد هذا "براون" بقوله: "إنّ الدراسيين بعد سن البلوغ لا يصلون إلى نطق طبيعي للّغة الأجنبية على الأغلب الأعم"⁽¹⁾.

- وأخيرا نستنتج أن هذه الآراء حول اكتساب اللّغة الثانية تؤكد ما قاله الجاحظ منذ إثني عشرة (12) قرنا تقريبا.

ثالثا: أنواع عيوب الكلام عند الجاحظ وأسبابها وعلاجها

Types Of speech defects for AL-Djahid, its reaxons and) (treatment

- يعد الجاحظ من أوائل اللّغويين العرب الذين نظروا إلى عيوب الكلام بوصفه موضوعا لغويا، وقد كانت النتائج التي قدّمها الجاحظ تتقارب إلى حد كبير مع ما قدمته الدراسات اللسانية الحديثة.

- فعمل اهتمام الجاحظ بقضية البيان العربي دفعه إلى استبعاد كل الشوائب التي تخل بفصاحة وطلاقة الخطيب، حيث نجده يذكر بعض العيوب البيانية نحو: البكى، العي والحصر والبهر، وبعض العيوب اللفظية.

(1)- جاسم علي جاسم، علم اللغة النفسي في التراث العربي، مقال سابق ص 518.

أولاً: العيوب البيانية:

1/ البكى: (Scoriaty)

- عبّر الجاحظ عن هذا المصطلح بقوله: (كما أنّ سبيل المفحم عند الشعراء، والبكى عند الخطباء، سبيل المسهب (*1) الثرثار والخلط (*2) المكثار) (1).
- ومنه نستنتج أنّ هذا المصطلح يطلق على الخطباء الذين يعجزون عن النهوض بأعباء الخطابة، ويصابون بالعجز أو الإنقطاع.
- وأورد الجاحظ عن النبي صل الله عليه وسلم: (إنا معشر الأنبياء بكاء) (2).
- يتضح أنّ مصطلح "اللكى" يطلق على قلة إلا أنّ دلالاته تتأرجح بين حسن التصرف بألفاظ اللّغة ومعابنتها من جهة، وبين ذلك النقص في آلة التعبير من جهة أخرى، وبالتالي في هذه الحالة يكون عيب بياني، لأنّه سيؤدي حتماً إلى الإخلال بفصاحة وطلاقة المتكلم.

2/ البهر: (Diffidence)

- هو أحد العيوب البيانية التي تلازم الخطيب عند عجزه عن شرح وتفصيل المعاني وبيّن الجاحظ ذلك من خلال روايته لببيت شعري عن أحد الشعراء:

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، ج 1، مصدر سابق، ص 15.

(*1) : المسهب: الكثير الكلام، للتوسع ينظر: ابن منظور، لسان العرب، مصدر سابق، ج 1، ص 286.

(*2): الخطل: خفة والسرعة، للتوسع ينظر: ابن منظور، لسان العرب، مصدر سابق، ج 5، ص 105.

(2)- الجاحظ، البيان والتبيين، ج 1، مصدر سابق، ص 144.

[مَلِي بِبَهْرُو وَالتَّفَاتِ وَسَعْلَهْ * * * وَمَسْحَهْ عَثُونُ وَفَنَلْ أَصَايْعُ]⁽¹⁾.

- إذن مصطلح البهر يطلق على كل من ينتابه الخجل ويعتريه الإضطراب عند مواجهة جمع محتشد.

3/ العي والحصر: (Hesitation and Restriction)

- تعرض الجاحظ لهذان العيبان البيانيان في مقدمة كتابه بقوله: (اللهم إنا نعوذ بك من فتنة القول، كما نعوذ بك من فتنة العمل، ونعوذ بك من التكلف لما نحسن كما نعوذ بك من العي والحصر، وقديما ما تعوذوا بالله من شرهما، وتضرعوا إلى الله في السلامة منهما)⁽²⁾.

- استنادا على ما سبق نستنتج أن هذه العيوب التذيي ذكرها الجاحظ ليست عيوباً من عيوب النطق بالحروف والكلمات، بل هي عيوب بيانية تناقض البلاغة.

- وأخيراً نستنتج أن العيوب البيانية عند الجاحظ تتفق مع عيوب النطق التي تطرقت إليها في الفصل الأول من السرعة في الكلام، أو العجز... إلخ.

ثانياً: العيوب اللفظية

- لقد اقترب الجاحظ في دراسته للأمراض اللغوية وطبيعتها من البحوث اللسانية المعاصرة القائمة على المعايير اللسانية البيولوجية، ولا سيما المعايير اللسانية النفسية، ومن بين الأمراض اللغوية التي تعرض لها الجاحظ بالدقة والتفصيل: "التعتة، التمتة، الحسية، اللثغة، التأتأة، العقلة، العقدة".

(1)- الجاحظ البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 8.

(2)- مصدر نفسه، ص 7.

1/ التتبع: (Stuttering)

- يورد الجاحظ للأصمعي قوله في التتبع فيقول: (إذا تتعع اللسان في التاء فهو تمام، وإذا تتعع في الفاء فهو فأفاء)⁽¹⁾.

- بناء على هذا القول، فإنّ مصطلح "التتبع" يدل على التكرار في أحد الحروف، فإذا كان التكرار على مستوى حرف التاء، فيكون المتكلم متمم، وإذا ردد في حرف الفاء فهو فأفاء، يقول الجاحظ: (ومن ألفاظ العرب ألفاظ تتافر، وإن كانت مجموعة في بيت شعر لم يستطع المنشد إنشادها إلا ببعض الاستكراه فمن ذلك يقول الشاعر:

[وَقَبْرَ حَرْبٍ بِمَكَانٍ قَفِيرٍ *** وَلَيْسَ قُرْبَ قَبْرِ حَرْبٍ قَبْرًا]

- ولما رأى أنّ أحدا لا يستطيع أن ينشد هذا البيت ثلاث مرات في نسق واحد، فلا يتتبع، ولا يتلجلج)⁽²⁾.

- يتبين من هذا القول أنّ التتبع هو مرادف التلجلج، وهو يجمع كل العيوب النطقية، أيا كان شكلها.

- وعرفه أبو عبيد عن أبي عمرو: (وتتعت في الكلام تعنتا، إذا تردد فيه)⁽³⁾.

- ومنه فالتتعة هي كلام فيه تردد وهذا ما أوضحه الجاحظ.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 34.

(2)- المصدر نفسه، ص 65.

(3)- أبي منصور، تهذيب اللغة، دار الكتاب، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ج 1، ص 50.

2/ التمتمة: (Muttering)

- مصطلح قديم لم يذكره الجاحظ فحسب، وإنما تطرق إليه العديد من العلماء القدامى، ومنهم الأصمعي فعرفها: (إذا تمتم اللسان في التاء فهو تمتام)⁽¹⁾.
- وعرفها الشيخ حسن بن علي: (تمتم الكلام تمتمه، رده إلى التاء والميم، أو سبقت كلمته إلى حنكه الأعلى)⁽²⁾.
- ومنه فالتمتمة هي تردد اللسان في التاء أو في التاء والميم.

3/ الحبسة:

- عرفها الجاحظ: (يقال في لسانه الحبسة، إذا كان الكلام يتقل عليه ولم يبلغ حد الفأفة والتمتام)⁽³⁾.
- وعرفت حديثاً: (بأنها اضطراب في وظيفة الكلام نتيجة لإصابة بغض المراكز الدماغية المسؤولة عن هذه الوظيفة)⁽⁴⁾.
- ومنه فالحبسة هي عقدة في اللسان، وتعذر الكلام عند إرادته، وفقد القدرة على التعبير الكلامي، وهذا ما وضحه الجاحظ قديماً وما أدركه المعاصرون من خلال

(1)- باسم مقضي المعاينة، عيوب النطق وأمراض الكلام، دار الحامد للنشر والتوزيع، د ط، ت 2001، عمان، الأردن، ص 70.

(2)- الشيخ حسن بن علي، حاشية الإصباح على نور الإيضاح، دار الكتب العملية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان، ص 230.

(3)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 36.

(4)- محمود عواد، معجم الطب النفسي والعقلي، دار أسامة للنشر والتوزيع، د ط، د ت، عمان، الأردن، ص 256.

أبحاثهم الطبية والنفسية لاحظوا أنها ناجمة عن إختلال في آلة النطق، وعليه لا يستطيع المتكلم أن يعبر عن نفسه لفظيا بطريقة مفهومة.

4/ العقدة: (Broca's aphasa)

- عرّفها الجاحظ قائلا: (علة لسانية تصيب اللسان، فتجعل النطق بالكلام عسيرا، حيث يتحول الكلام إلى تقاطيع صوتية مبهمّة لا تكاد تفهم على وجه الإطلاق)⁽¹⁾.

- ونجد المعاصرون لا يختلفون كثيرا عن هذا التعريف، ومنهم من يعتبرها مقارنة لمفهوم الحبسة، (وهذه العلة تقارب مفهوم الحبسة "الأفازيا"، أو مفهوم اللججة على اعتبار أن كلا من العقدة والحبسة واللججة نقص في الأداء الكلامي واضطراب في فهم من يتلقى الأداءات اللغوية من المصاب بهذه الأمراض اللسانية)⁽²⁾.

- ومنه فالعقدة هي آفة تصيب اللسان، تجعل النطق عسيرا إلى حد المستحيل، أو تحول الكلام إلى مقاطع صوتية مبهمّة، تكاد لا تفصح عن حاجته، ولا تشير إلى معنى، وزالت عنه ميزات الفصاحة وسمات البيان.

(1)- الجاحظ، الحيوان، تح، عبد السلام محمد هارون، مطبعة مصطفى البابي، ط 2، ت 1965م،

القاهرة، مصر، ج 1، ص 07

(2)- باسم مقضي المعاينة، عيوب النطق وأمراض الكلام، مرجع سابق، ص 74.

5/ العقلة: (Torsion)

- قال الجاحظ: (يُقَالُ في لِسَانِهِ عَقْلُهُ إِذَا تَعَقَّلَ عَلَيْهِ الْكَلَامُ)⁽¹⁾.

- وعرفها الدكتور رياض عثمان: (هي نوع من أنواع الحبسة الخلقية، مرتبطة باللسان، ويقال في لسانه عقلة إذا تعقل عليه الكلام، أي إذا تعقل الكلام بعد التمام، أي هو إنقطاع وتوقف بسبب عقل في اللسان، ويبدو أنه توقف طارئ، أو غير معتاد)⁽²⁾.

- ومنه يتضح لنا أن العقلة إلتواء اللسان عند الكلام، ومصطلح العقلة قريب جدا من مصطلح العقدة، فالمعاصرون لم يبتعدوا كثيرا عن تعريفات الجاحظ، وعليه ففي العقلة تنحسب الأداءات اللغوية في مخارجها، ويعتذر على اللسان نطقها.

6/ الفأفة: (Stammering)

- عرفها سامي محسن الختاتنية: (الفأفة في الكلام الفاء تغلب على اللسان والفأفة الذي يعسر على خروج الكلام)⁽³⁾.

- فلا شك أن هذا القول يوحي بأن الفأفة تدل على ترداد وتكرار لفظ الفاء.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 36.

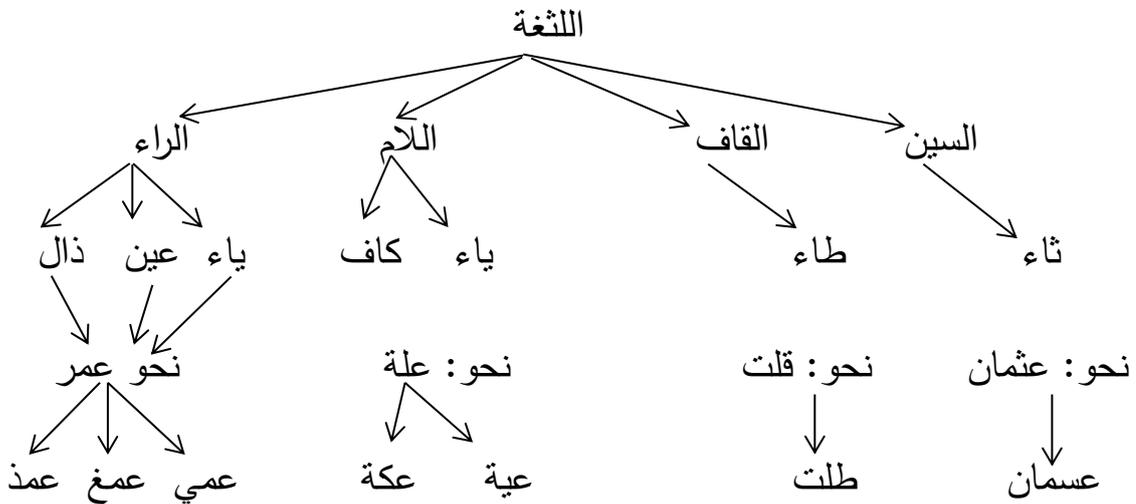
(2)- رياض عثمان، العربية بين السليقة والتععيد، دار العلمية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان، ص 71.

(3)- سامي محسن الختاتنية، مشكلات طفل الروضة، دار المنهل، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ص 102.

7/ اللثغة: (Lispng)

- قال ابن الأنباري: (اللثغ تكون في السين والقاف والكاف والراء)⁽¹⁾.
- ومنه ففي اللثغة لا يتمكن الفرد من إتيان الحروف من مواقعها بالشكل المطلوب.
- وعالجها الجاحظ معالجة علمية دقيقة: (أن اللثغة بالسين تلفظ ثاء، والتي تعرض للقاف فإن صاحبها يجعل القاف طاء، واللثغة في الكلام أن يجعل اللام باء، أما اللثغة التي تقع في الراء فهي أحرف: "ي، غ، ذ")⁽²⁾.
- من خلال قول الجاحظ نستنتج المخطط التالي مع ذكر بعض الأمثلة.

المصطلحات الدالة على عيوب النطق



(1)- عبد الهادي نجا الأنباري، نشوة الأفراح، كشيدة للنشر والتوزيع، د ط، د ت، القاهرة، مصر، ص

(2)- ينظر، الجاحظ، البيان والتبيين، مصر سابق، ج 1، ص 31-34.

- فهذا المخطط يوضح الحروف التي تعرض لها اللّغة مع محاولات كل حرف من الحروف من خلال تحليل قول الجاحظ.
- عرّفها مدحت عبد الرزاق الحجازي: (اللّغة أن تعدل الحرف إلى غيره، اللّغة، ثقل اللسان)⁽¹⁾.
- ومنه فاللّغة لا يستطيع الفرد أن يتكلم بأحد الحروف، فيعدلها إلى حرف غيره لثقل لسانه وهذا التعريف لا يخرج عن ما أورده الجاحظ.
- وأخيرا نستنتج أنّ هذه الأمراض ناتجة عن اختلال آلة التعبير، وهناك عيوب ناتجة عن تأثير اللغات الأعجمية واللهجات العربية وهي كالتالي:

8/ الحكلة: (Gillerish)

- فسّر الجاحظ هذا المصطلح على أنّه: (نقصان آلية النطق وعجز اللفظ حتّى لا تعرّف معانيه إلا بالاستدلال)⁽²⁾.
- ويعرّفها الدكتور رياض عثمان: (هي غياب المنطق في أداء الكلام، بهدف إبلاغ الشحنة التواصلية المقنعة، فهي عيب من عيوب السليقة الهادفة إلى إبانة المعني)⁽³⁾.

(1)- مدحت عبد الرزاق الحجازي، معجم مصطلحات علم النفس، دار الكتب العلمية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان، ص 329.

(2)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 36.

(3)- رياض عثمان، العربية بين السليقة والتعقيد، مرجع سابق، ص 80.

- نلاحظ أن التعريفين متطابقين في تفسير الحكلة فهي ثقل في اللسان من قبل العجمية في تنتج عن تأثير لغة أعجمية على المتكلم.

9/ الرطانة: (Jargos)

- يورد الجاحظ عن أبي الذيال شوبس: (أنا والله العَرَبِي لا، ولا أَحْسِنُ الرَطَانَةَ)⁽¹⁾.
- وعرفها يعقوب بن سيد علي: (الرطانة هي بفتح الراء وكسرهما الكلام بالأعجمية وهي غير العربية مطلقاً)⁽²⁾.

- ومنه يتضح أن ما يصيب النطق العربي من انحراف مخارج الحروف واختلال أصواتها بتأثير لهجات أعجمية غريبة من اللغة العربية تسمى الرطانة، أي وجود لغة دخيلة على اللسان العربي.

10/ اللكنة: (Accent)

- يقول الجاحظ: (ويقال في لسانه لكنه، إذا أدخل بعض حروف العجم، في حروف العرب، وجذبت لسانه العادة الأولى إلى المخرج الأول)⁽³⁾.
- فالجاحظ يستخدم هذا المصطلح للدلالة على نطق العرب أو الأعاجم للغة العربية الفصحى، وخاصة على مستوى الفونولوجي، وهي تتنوع بتنوع الإقليم.

(1)- فلاحى سهام، المصطلح اللساني عند الجاحظ في البيان والتبيين، مذكرة سابقة، ص 49.

(2)- يعقوب بن سيد علي البروسوي، مفاتيح الجنان، دار الكتاب ناشرون، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ص 384.

(3)- الجاحظ البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 40.

- وعرفها الدكتور رياض عثمان: (وهو أن يدخل الكلام لفظ أعجمي بلفظه ومعناه غير العربي)⁽¹⁾.

- ومنه فتعلم لغة أجنبية أخرى موازية للغة الأم، يكون سببا في تسرب اللكنة إلى اللسان، وهذا ما أورده الجاحظ: (فالجيم لا تقارن الظاء ولا القاف ولا الطاء ولا الغين، بتقديم ولا تأخير، والزاي لا تقارن الظاء، ولا السين ولا الضاد ولا الذال بتقديم ولا تأخير، وقد يتكلم المغلاق الذي نشأ في سواد الكوفة بالعربية المعروفة، ويكون لفظه متخيرا فاخرا، ومعناه شريفا كريما، ويعلم مع ذلك السامع لكلام ومخارج حروف أنه نبطي)⁽²⁾.

- فنستنتج أن المتكلم بإحدى اللغات الأجنبية مهما كلف نفسه عناء التكلم بهذه اللغة، فإنه لا يتقنها لأن لأصوات اللغة العربية ميزات وخصائص، وهذا ما أعناه الجاحظ عناية كبيرة.

11 / التشديق: (RantIng)

- عرفه الجاحظ: (الأعرابي المتشادق، هو الذي يصنع بفكيه ويشدقيه مالا يستجيره أهل الأدب، فهو أعيب والذم له ألزم)⁽³⁾.

- ومنه فالتشديق في الكلام طريقة مذمومة، وعرفه أيضا مصطفى صادق الرافعي بأنه: (التصنيع في الكلام والتععر فيه)⁽⁴⁾.

(1)- رياض عثمان، العربية بين السليقة والتعقيد، مرجع سابق، ص 85.

(2)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 69.

(3)- المصدر نفسه، ص 271.

(4)- مصطفى صادق الرافعي، وحي قلم، دار الكتاب، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ج 2، ص 293

- فالتصنع في الكلام وإدارة الفم والشفاه عند النطق عيب نطقي مكروه.

12/ التفهيق: (Arnateness)

- أورد الجاحظ قول النبي صلى الله عليه وسلم: (أبغضكم إلي الثرثارون المتفهيقون)⁽¹⁾.

- ومنه يتضح أن التفهيق طريقة في النطق تقوم على التفخيم، ويجمع هذا العيب عيب آخر وهو الثرثرة والإسهاب.

13/ التفخر (Grandeloqion) التعقيب: (Puibbling) التمطيط: (Elongation)

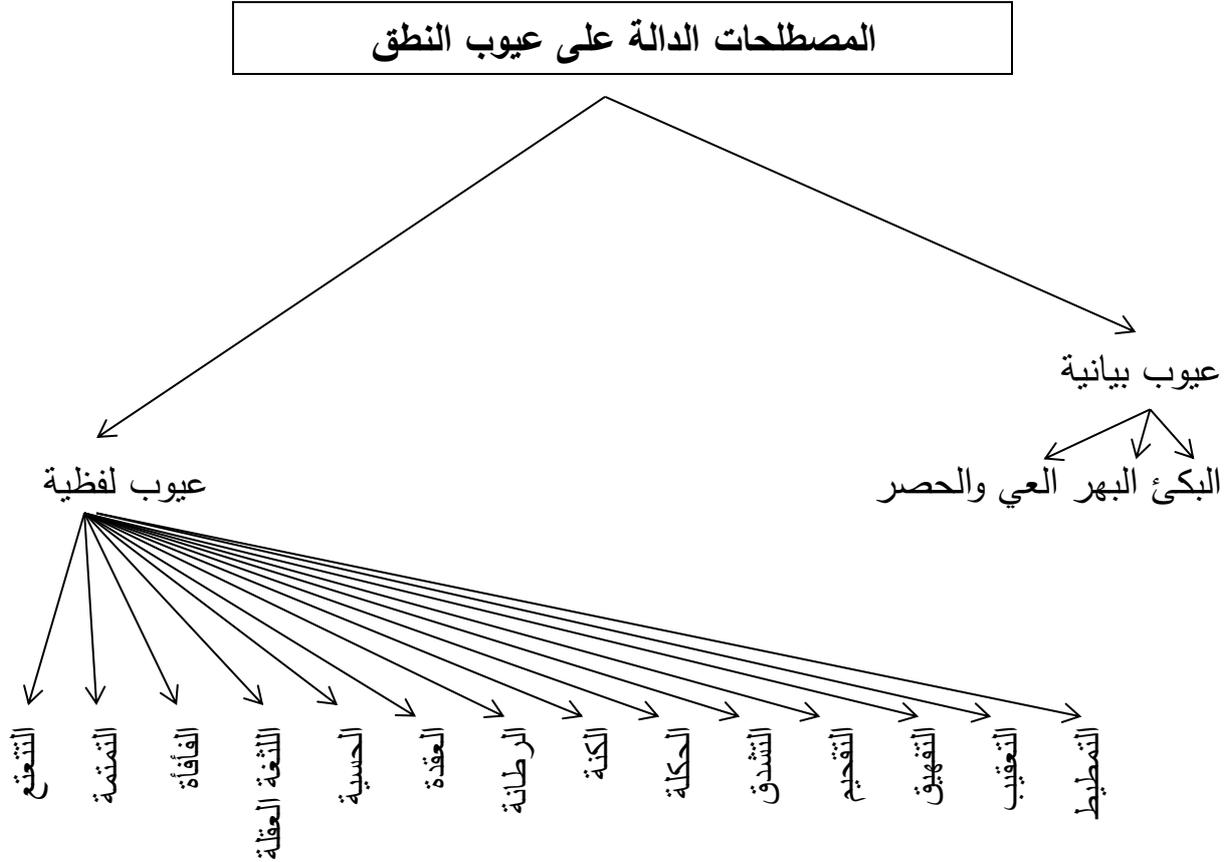
- وقد صرح الجاحظ بذلك: (ثم أعلم أن أقبح لحن أصحاب التّعير والتّعيب والتدشيق والتمطيط والجهورة والتفخيم)⁽²⁾.

- يعد الجاحظ أنّ التضخيم والتكلف في النطق، وتمطيط الكلام لجهة المد في النبر وتنعيم الحروف والكلمات، وهذه العيوب كلها يجمعها تعريف صادق الرافعي الذي ذكرناه سابقاً في التشدق، وهي تكون أشد استتكاراً إذا صاحبها اللحن.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج1، ص 13.

(2)- المصدر نفسه، ص 186.

- ولتوضيح وإختصار المصطلحات المذكورة سابقا أمثل لها بالمخطط التالي:



مخطط يمثل عيوب النطق عند الجاحظ

- من خلال هذا المخطط نلاحظ كيف قسم الجاحظ عيوب النطق إلى عيوب بيانية وأخرى لفظية ولكل منها أنواع، فقد شرح كل عيب على حدى وسار على خطاه المعاصرون.

- وممن تحدثوا عن عيوب الكلام وأمراضه كذلك النويري، لقد تحدث عن بعض أمراض الكلام وعيوب اللسان: (فمنها العقلة: وهي إلتواء اللسان عند الكلام، والحبسة: تعذر النطق، والرثة: إتصال شبيها بكلام العجم، واللكنة: إدخال بعض حروف العرب في حروف العجم، وهي إبدال الهاء حاءا وإنقلاب العين همزة، واللثغة: إبدال ستة حروف غيرها، وهي الهمزة والراء والسين والقاف والكاف واللام)⁽¹⁾.

- وتحدث ابن سيده في المخصص عن عيوب الكلام منها: (الغنن والغنة والأغن: الذي يخرج كلامه في لهاته وهو الساقط الخياشيم وهي الغنة، والتهته: إلتواء في اللسان، التعتة: كلام الشيخ سقطت أسنان فل يفهم كلام، المقمة: المقامق: المتكلم بأقصى حلقة، وفيه مقمة)⁽²⁾.

- ومن العيوب التي يذكرها المبرد: (الإستعانة: هو أن يدخل في الكلام ما لا حاجة بالمستمع إليه ليصح به نظما أو وزنا إن كان في شعر، أو ليذكر به ما بعده إن كان في كلام منثور، الغمغة: تسمع الصوت ولا يتبين لك تقطيع الحروف، التمتة: التردد في التاء)⁽³⁾.

- وأشار الثعالبي كذلك إلى بعض العيوب اللسانية والكلامية منها: (اللكنة والحكمة: عقدة في اللسان وعجمة في الكلام، الفأفة: أن يتردد في الفاء، التمتة أن يتردد في

(1)- النويري، نهاية الأرب في فنون الأدب، تح مفيدة قميحة وحسن نور الدين، دار الكتب العلمية ط 1، ت 2004م، بيروت، لبنان، ج 3، ص 349.

(2)- ابن سيده، المخصص، دار الكتب العلمية، د ط، د ت، بيروت، لبنان، مج ، ص 118.

(3)- المبرد، الكامل، تح محمد أبو الفضل إبراهيم والسيد شحاتة، مطبعة نهضة مصر، د ط، د ت، القاهرة، مصر، ج 1، ص 30.

التاء، اللفف: أن يكون في اللسان ثقل وانعقاد، اللجلجة: أن يكون فيه عي وإدخال بعض الكلام في بعض، الخنخنة: أن يتكلم من لدن أنفه، ويقال: هي أن لا يبين الرجل كلامه فيخزن في خياشيمه⁽¹⁾.

- ومن علماء اللغة المعاصرين اللذين تحدثوا عن أمراض الكلام: (المنصور، فالشيء الإيجابي الذي يذكر للعلماء المعاصرين أنهم إستفادوا من تقدم الطب في معالجة بعض هذه الأمراض اللغوية عند الناس)⁽²⁾.

ثالثاً: أسباب العيوب الكلامية: (The ReAsons of Speech Defects)

- ذكر الجاحظ ثلاثة أسباب رئيسية للعيوب الكلامية، وهي كما يأتي: لغوية نفسية، إجتماعية، وعضوية.

1/ الأسباب اللغوية النفسية: (The Psycholóngustic Reasions)

أ- العي والحصر: (Hésitation and Restriction)

- يذكر الجاحظ أنّ من الأسباب اللغوية والنفسية لأمراض الكلام العي والحصر، فيقول: (نعوذ بك من العي والحصر، وقديما ما تعوّذوا بالله من شرما، وتضّرّعوا إلى الله في السلامة منهما)⁽³⁾.

(1)- الثعالبي، فقه اللغة وسر العربية، تح فائز محمد، دار الكتاب العربي، ط 1، ت 1993م، بيروت، لبنان، ص 110.

(2)- جاسم علي جاسم، علم اللغة التطبيقي في التراث العربي، مقال سابق، ص 300.

(3)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ج 1، ص 3.

- فالعي والحصر من معيقات البيان وتؤثر تأثيرا بالغيا في الرسالة الكلامية، ولهذا تناولها الجاحظ في بداية كتابه البيان والتبيين، وتعوذ بالله من هذه العيوب، وذلك لأن المريض بها مصحوب منطقته بالأخطاء والعيوب.

- يقول الجاحظ: (وضرب الله مثلا لعي اللسان ورداءة البيان، حيث شبه أهل بالنساء والولدان)⁽¹⁾، فقال تعالى: [أَوْ مَن يَنْشَأُ فِي الْحَيَاةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ] (الزخرف الآية 18)، أي في مخاصمة أعدائه لا يكاد يفهم قوله، فالبعي يكون عاجز عن إدراك حاجته بالانتم السليم وعليه يقول الجاحظ: (وليس حفظك الله مضرة سلاطة اللسان عند المنازعة وسقطات الخطل يوم إطالة الخطبة بأعظم مما يحدث للعي من إختلال الحجة: وعن الحصر من فوت درك الحاجة)⁽²⁾.

- ونجده يبين أن الناس ويقصد بهم المستمعين يذمون أو يؤنبون العي عند حديثه، لما فيه من عيوب تمنعه البيان.

- فاللسان كما كان أبين كان أحمد.

- وذكر الجاحظ التشادق والتعير^(1*) بأنها عيوب كلامية إلا أن المتشوق والمتعير في الكلام يمكن أن يكون خطيب.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 12.

(2)- المصدر نفسه، ص 12.

(1*) : التعير: يتكلم بأقصى قعر فمه، للتوسع ينظر: الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 15.

- واستشهد الجاحظ بقول الرسول صل الله عليه وسلم: (أبغضكم إلي الثرثارون والمتفيهقون (*1) (1)، (إياي والتشادق).

- نلاحظ أنّ الجاحظ يأبى التكلف والتزيد، كيف لا وقد ذمه النبي صل الله عليه وسلم.

- واستشهد الجاحظ أيضا بقوله تعالى: [**وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي**]، (طه، الآية 27).

- فموسى بن عمران عليه السلام، حيث بعثه إلى فرعون بإبلاغ رسالته، والإبانة عن حجته وأدلتها، ذكرا العقدة التي كانت في لسانه.

- ومن خلال أبحاث المعاصرين توصلوا إلى أسباب وجود العي والحصر لدى الفرد، (وهو حالة يعجز الفرد فيها عن النطق بأي كلمة بسبب توتر العضلات الصوتية وجمودها، ولذلك نرى الفرد الذي يعاني من العي كأنه يبذل مجهودا خارقا حتى ينطق بأول كلمة في الجملة فإذا تم له ذلك يندفع كالسيل حتى تنتهي الجملة ثم يعود بعدها إلى نفس الصعوبة حتى يبدأ الجملة الثانية وهكذا)(2).

(1)- الجاحظ البيان والتبيين، مرجع سابق، ص 15.

(*1) : المتفيهقون: الذي يتوسعون في الكلام ويفتحون به أفواههم، للتوسع ينظر: الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 15.

(2)- عبد الله محمد الصبي، عيوب الكلام والنطق، أطلع عليه 28 ماي 2018، من خلال الرابط:

- وعليه يتضح لنا سبب ذم واستعازة الجاحظ من العي والحصر، لأنهما سبب توتر العضلات الصوتية ولذا يبدو على الفرد الجمود وصعوبة النطق خاصة في أول كلمة من الجملة.

- وقد ذكرت "وسيمة" عندما تحدث عن مصطلحات المنطق الفاسد ذكرت العي والحصر وقالت: (وهي عيوب عارضة، تخص صاحب الكلام، حادثة من المقام الذي يقال فيه الكلام، والحالة النفسية التي عليها المتكلم من خجل وإنقباض، وتهيب للموقف، أو تلك الحاصلة في الشيخوخة ومنها العي والحصر والبكى⁽¹⁾).

- ومنه فالأسباب النفسية كثيرة ومتنوعة منا: القلق والخوف، التوتر النفسي، وفقدان الثقة بالنفس نتيجة الفشل المتكرر.

- يرى البعض علماء التحليل النفسي: (أن التأتأة هي قلق مكبوت مرتبط بالمخاوف المتعلقة بالمسائل النفسية، كما يرى "دونلاب" أنها تحدث مع الألفاظ البديئة، وما يرتبط بها، والتدليل الزائد، والإستجابة لرغبات دون أن يتكلم فيكفي أن يشير أو يعبر بحركة ما أو بكلمة مبتورة فتلبي رغبته، الانطوائية، والكسل⁽²⁾).

- ومنه نستنتج أن أقوال الجاحظ أثبتت علمياً أن أغلب حالات العي أو عسر الكلام أسبابها نفسية.

(1)- وسيمة منصور، عيوب الكلام، حوليات كلية الآداب، العدد 8، ت 1986، الكويت، ص 28.

(2)- عبد الله محمد الصبي، عيوب الكلام والنطق، أطلع عليه 28 ماي 2018، من خلال الرابط

ب- اللّغة:

- أشار الجاحظ إلى اللّغة قائلاً: (ولما علم واصل بن عطاء أنّه أثلّع فاحش اللّغة، وأن مخرج ذلك منه شنيع، أنّه كان داعية مقالة ورئيس نحلة)⁽¹⁾.

- فواصل بن عطاء كان قبّح اللّغة شنيعاً، ولقد وصل الأمر ببعضهم إلى أن طلق أزواجه، ومنه أبو رمادة طلق إمرأته حين وجدها لثّغاً، وخاف أن تجيئه بولد لثّغ، فقال:

[لثّغاً تأتي بحفيس اللثّغ *** تميمس في الموشى والمصّبغ]⁽²⁾.

- فهو يرى أن اللّغة آفة نطقية محط إزدراء الناس واحتقارهم.

- ويرى " الجندي " أنّ اللّغة: (قد يرثها الطفل عن آبائه، ويرثها من جيله ثم يرثها منه جيل آخر، حتّى تصبح اللّغة سنة فيهم، بل تكون صواباً في جيل المستقبل، بينما هي نفسها في الجيل الأول كانت آفة نطقية محط إزدراء الناس احتقارهم)⁽³⁾.

- والجندي بقوله هذا يوافق الجاحظ بأنّ اللّغة تكتسب عن طريق الوراثة، وبعد مرور زمن تصبح هذه اللّغة مقبولة، وهي كانت في الجيل الأول آفة محتقرة.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، ج 1، مصدر سابق، ص 14.

(2)- المصدر نفسه، ص 57.

(3)- الجندي، اللهجات العربية في التراث، تح أحمد علم الدين، الدار العربية للكتاب، د ط، ت

1978م، ليبيا، تونس، ص 356.

2/ أسباب إجتماعية: (Social Reasons)

أ- الصمت والوحدة (العزلة): (Silence or loneliness (JSOLATION))

- يرى الجاحظ أنّ الصمت عيب من عيوب الكلام، حيث يروي عن أبي عبيدة:
(إذا أدخل الرجلُ بعض كلامه في بعض فهو ألفٌ، وقيل بلسانه لَفَفٌ)⁽¹⁾.

- ويفسر الجاحظ السبب في هذا اللفف أنّ الإنسان إذا أجلس وحده ولم يكن له من يكلمه، وطال عليه ذلك، أصابه لفف في لسان.

3/ أسباب عضوية: (Organic reasons)

أ- سقوط الأسنان: (Aalling of teeth)

- يذكر الجاحظ أنّ سقوط بعض الأسنان يؤدي إلى الخطأ، وأنّ سلامة اللفظ من سلامة الأسنان، قال الشاعر:

[قَلْتُ قَوَادِحَهَا وَتَمَّ عَدِيدُهَا *** فَلَهُ بِذَلِكَ مَزِيَةٌ لَا تُنْكَرُ]⁽²⁾.

- ويروي: صحت مخارجها وتمت حروفها، والإنسان إن تمت أسنانه في فمه، تمت له الحروف، وإذا نقصت نقصت له الحروف، والمزينة هي الفضيلة والقادح أكال يقع في الأسنان.

- وقد ذكر أنّ معاوية لم يتكلم على منبر الجماعة منذ سقوط ثناياه.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، ج 1، مصدر سابق، ص 38.

(2)- المصدر نفسه، ص 59.

- أما المعاصرون فوجد أنّ هناك (أسباب عضوية كـنقص أو إختلال الجهاز العصبي المركزي واضطراب الأعصاب المتحكمة في الكلام أو إصابة المراكز الكلامية في المخ بتلف أو نزيف أو ورم أو مرض عضوي، وأسباب جسيمة وعصبية منها: تشوه الأسنان، والضعف الجسمي العام، وانشقاق الشفه العليا، ووجود زوائد أنفية، ونقص السمع الذي يجعل الطفل عاجز عن التقاط الأصوات الصحيحة للألفاظ، ويؤكد "ماس وكوب" على أنّ هناك تلفاً في بعض أجزاء المخ، وخاصة في مناطق الكلام، نتيجة لولادة متعسرة أو الإصابة ببعض الأمراض)⁽¹⁾.

- وقد ساعد المعاصرون في هذه النتائج الطب وقيامهم بتشريح، على الرغم من تنبه الجاحظ لأغلب هذه الأسباب بذكائه وفطنته.

رابعاً: علاج العيوب النطقية: (The treatment of pronunciation defect)

- هناك بعض التوجيهات والتدريبات العملية، التي يذكرها الجاحظ في هذا المضمار، للتغلب على المشاكل النطقية، ومن هذه الإرشادات: المحاولة الجادة والتدريب المستمر، والتمرين، والممارسة لإخراج الحروف على الصحة قدر المستطاع.

- وكانت لغة محمد بن شبيب المتكلم بالعين، فإذا حمل على نفسه وقوم لسانه أخرج الراء، فالمحاولة هنا هي خير دليل على تقويم النطق السليم، فقال له

(1)- عبد الله محمد الصبي، عيوب الكلام والنطق، إطلع عليه 28 ماي 2018، من خلال الرابط:

الجاحظ: (إذا لم يكن المانع إلا هذا العذر، فلست أشك أنك لو احتملت هذا التكلّف والتتبع شهرا واحدا أن لسانك كان سيستقيم)⁽¹⁾.

- ونلاحظ ما فعل واصل مع لثغته في الرء يقول الجاحظ في التآني علاج اللثغة (فإما التي على الغين أيسرهن ويقال إن صاحبها، لو جهد نفسه، وأحد لسانه، وتكلف مخرج الرء على حقها والإفصاح بها، لم يكن بعيدا أن تجيبه الطبيعة ويؤثر فيها ذلك التعهد أثر أحسنا)⁽²⁾.

- إذن من طرق علاج عيوب الكلام التي ذكرها الجاحظ الإنتباه لوقع الخطأ، أي المتكلم عليه أن يتهيا لنطقه ويتخير ألفاظه ويتعهد موقع الخل ويجهد نفسه لعلاجه.

- وهذا ما يؤكد ابن خلدون أيضا: من أن المران والتدريب والحفظ والتكرار للكلام، هو خير طريق للتغلب على الصعوبات النطقية، حيث يقول: (وأيسر طرق هذه الملكة فتح اللسان بالمحاورة والمناظرة في المسائل العلمية، فهو الذي يقرب شأنها ويحصل مرامها)⁽³⁾.

- فالجاحظ وابن خلدون يؤكدان على أن التكرار والتمرين والتدريب يعرب اللسان، ويزيده فصاحة، ويبعده عن الصمت واللحن وفساد اللسان.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيان، ج 1، مصدر سابق، ص 35.

(2)- المصدر نفسه، صفحة نفسها.

(3)- ابن خلدون، مقدمة ابن خلدون، تح مصطفى الشيخ مصطفى، مؤسسة الرسالة ناشرون، د ط، د

ت، القارة، مصر، ج 3، ص 1021.

- (وهذا ما تؤكدته الدراسات اللغوية التطبيقية الحديثة، من أن المحاكاة والتمرين والتدريب على النطق السليم والصحيح، لهو الأسلوب الأنفع في اكتساب اللغة بطلاقة)⁽¹⁾.

2/ سقوط جميع الأسنان: (The whole teeth DoUonfall)

- ذكر الجاحظ أن سقوط جميع الأسنان أصلح في الإبانة عن الحروف، أو سقط أكثرها، وخالف أحد شطريها الشطر الآخر، فيقول: (إذا وجد اللسان من جميع جهاته شيئاً يقرعه وبصكّه، ولم يمر في هواء واسع المجال، وكان لسانه يملأ جوبة فمه، لم يضره سقوط أسنانه)⁽²⁾.

- فعند سقوط الأسنان جميعاً، يكون اللسان يملأ الفم، ولا يعيق النطق الفراغ الموجود بين الأسنان.

- واستشهد الجاحظ أيضاً بقول سهل بن هارون: (لو عرّف الزنجي فرط حاجته إلى ثنياه في إقامة الحروف، وتكميل آلة البيان، لما نزع ثنياه)⁽³⁾.

- نستنتج أن للثنايا دور كبير في سلامة مخرج الحروف، ولأنّ الزنج ليسوا أهل بيان، ولا يهتمون بالخطابة.

- وهكذا تضم سلامة الأسنان وأثرها في سلامة اللغة، وأنّ نقصها أو تلفها يؤدي إلى عيب في الكلام أو النطق.

(1)- جاسم علي جاسم، علم اللغة التطبيقي في التراث العربي، مقال سابق، ص 567.

(2)- الجاحظ، البيان والتبيين، ج 1، مصدر سابق، ص 61.

(3)- المصدر نفسه، ص 58.

- ومنه يتضح أنّ الأسنان مكوّن أساسي من مكونات الجهاز الصوتي للإنسان، وهي مخرج لعدة أصوات وحروف، وإذا أعتلت هذه الأسنان أعتلت سلامة اللّغة لدى المصاب فينتج عنه عيب كلامي.

- نستنتج أنّ علاج العيوب النطقية كما يرشدنا الجاحظ: هو أنّه من أراد أن يكون فصيحاً بليغاً بعيداً عن الخطأ والانحراف في الكلام، عليه أن يتخلى بالخطابة وعمودها الدّربة وجناحها رواية الكلام، لقوله: (فالعرب كانوا يروون صبيانهم الأرجاز، ويعلمونهم المناقلات ويأمرونهم برفع اللسان، وتحقيق الإعراب لأنّ ذلك يفتق اللهاة ويفتح الجرم)⁽¹⁾، ويقول: (اللسان إذا كثر تقلبيه رق و لان، وإذا أقللت تقلبيه، وأطلت إسكاته، حبسا وغلظ)⁽²⁾.

- وعليه فإنّ المران والتدريب والحفظ والتكرار للكلام هو خير طريق للتغلب على الصعوبات النطقية.

- فالجاحظ يؤكد على أنّ التكرار والتمرين والتدريب والحفظ لكلام العرب يعرب اللسان ويزيده فصاحة، ويبعده عن الصمت واللحن وفساد البيان.

- وهذا ما أشرنا إليه سابقاً (الفصل الأول)، أنّ الدراسات اللغوية التطبيقية الحديثة تؤكد أنّ المحاكاة والتمرين والتدريب على النطق السليم والصحيح، هو الأسلوب الأنفع في اكتساب اللّغة بطلاقة.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 62.

(2)- المصدر نفسه، ص 64.

رابعاً: التواصل غير اللفظي عند الجاحظ:

(The non-verbal Communication According to AL- Djahid)

- الجاحظ أول من لفت الأنظار إلى هذا النوع من البيان، وحد حدود وفصل أنواعه، وقال في ما لم يسبق.

- فلما كان هدف الجاحظ هو "الفهم والإفهام" أي التواصل الناجح^(*)، وهو يحتاج إلى علامات تتقله برزت عنده العلامات التي تنقل المعنى، وهي تشمل علامات لفظية وغير لفظية، فاستدرك الجاحظ محددات العلامات والإشارات التي تدل على المعاني، فنجد جميع أصناف الدلالات عن المعاني من لفظ وغير لفظ، خمسة أشياء لا تنقص ولا تزيد: أولها اللفظ ثم الإشارة ثم العقد، الخط، ثم الحال التي تسمى النصبة، فيقول: (وجميع أصناف الدلالات على المعاني من لفظ وغير لفظ، خمسة أشياء لا تنقص ولا تزيد أولها اللفظ ثم الإشارة، ثم العقد (أي الحساب بأصابع اليد)، ثم الخط ثم الحال التي تسمى النصبة، والنصبة هي الحال الدالة التي تقوم مقام تلك الأصناف⁽¹⁾.

- ومنه فالجاحظ يعتبر العالم نظاماً من الإشارات، ويعد هذه الأصناف تحقق التواصل والبيان، ولكل واحدة منها ميزة خاصة فإنها تتكامل و تتعاون فيما بينها، و يؤدي الواحد منها ما قد يقصر الباقي عن أدائه من المعاني والأغراض، بل إنها

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 76.

(*) 1 : التواصل الناجح: فهم واحترام متبادل لآراء ووجهات نظر الآخر، بعض النظر عن توفر عناصر الاتفاق أو المحبة، للتوسع ينظر: ميس سمر، فن التواصل الإيجابي الفعال، المنتدى العربي لإدارة الموارد البشرية، إطلع عليه 28 ماي 2018، من خلال الرابط: <https://hrdi.scusson.com>

ترمي جميعا إلى تحقيق تواصل أتم، وإبلاغ أكمل وتتنوع حسب حالات مستعمليهما وأوضاعهم وحسب الحواس الخمس.

قنوات التواصل غير اللفظي: (Nom-verbal communicative chanel)

- يقتضي تحقيق التواصل الناجح تنويع الدلائل التي يتوسل بها المتكلم في العملية الإبلغية وفق ما يقضيه المقام، وبعد أن بيّن الجاحظ أن هذه الدلائل تتكامل فيما بينها، شرع في تفصيل القول في كل منها.

1/ الإشارة: (The Referance)

- بيّن الجاحظ الأطراف التي تتم بها الإشارة فيقول: (فأما الإشارة فباليد، وبالرأس، وبالعين، والحاجب والمنكب، وإذا تباعد الشخصان، وبالثوب وبالسيف)⁽¹⁾.

- أي الإشارة من يد، ورأس، وعين، وحاجب، ... إلخ، وما تؤديه من: ردع، وزجر، ومنع، ووعد، وتحذير، يرى أنها تكمل الدلالة بالألفاظ.

- فنستنتج من قول الجاحظ أن الإشارة تؤدي أحيانا في مقامات معينة، مالا تؤدي الألفاظ من الأغراض، وتعبّر عما لا تستطيع الألفاظ التعبير عنه، إذا فهي لغة من لغات البيان.

- قال الجاحظ: (الإشارة واللفظ شريكان، ونعم العون هي له، ونعم الترجمان هي عنه، وما أكثر ما تنوب عن اللفظ، وما تغني عن الخط)⁽²⁾.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 77.

(2)- المصدر نفسه، ص 78.

- فبالإشارة يتم المعنى ويتحقق التواصل، فهي تكمل اللفظ، وهذا دليل على أن الجاحظ يرى في الإشارات والإيماءات دعامة أساسية للتواصل اللفظي، وأنها تلعب دوراً أساسياً في الإبلاغ والإقناع.

- يتضح من قوله أن الدلالة بالإشارة تتقدم أحياناً الدلالة باللفظ، وتظل تابعة له، ولذلك فإن إتقان إستعمالها أمر مطلوب، ومنه أورد الجاحظ أبياتاً لبعض الشعراء:

أَشَارَتْ بِطَرْفِ الْعَيْنِ خَفِيَّةً أَهْلَهَا *** إِشَارَةً مَدْعُورٍ وَلَمْ تَتَكَلَّمْ

فَأَيَّقَنْتُ أَنْ الطَّرْفُ قَدْ قَالَ مَرْحَباً *** وَأَهلاً وَسَهلاً بِالْحَبِيبِ الْمُتَيْمِّمِ

- نرى أن الجاحظ يبين أن الإشارة تتقدم الصوت، فمن خلال نظرة المرأة إلى حبيبها فهمت أنه يبادلها نفس الشعور، لأنها لا تتكلم خوفاً من أهلها.

2/ الخط: (The Stria)

- استشهد الجاحظ بقول تعالى: [أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (3) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (4) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ] (العلق، الآية 3، 4، 5)، فوصف نفسه تبارك وتعالى بأن علم بالقلم، كما وصف نفسه بالكرم.

- فخط القلم يقرأ بكل مكان وفي كل زمان، ويترجم بكل لسان، فلولا الكتاب لانقطعت أخبار الماضين، فالقلم نفعه أعم من اللسان.

- وأقسم به في كتابه المنزل على نبيه المرسل حيث قال: [ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ] (القلم، الآية 01)، فأقسم بالقلم، كما أقسم بما يخط بالقلم.

- فللقلم له دور في تدوين ما عسر على القوم حفظه، فالكتابة تقوم بحفظ الموروث وما توصل إلى الإنسان من معارف، وتسهم في تهذيب اللّغة وتحسين الأسلوب، لقول الجاحظ: (القلم أبقى أثرا، واللسان أكثر هذرا)⁽¹⁾.

- وقال أيضا الجاحظ: (اللسان مقصور على القريب الحاضر، والقلم مطلق في الشاهد والغائب، وهو للغابر الحائن (الهالك)، والكتاب يقرأ بكل مكان، ويدرس في كل زمان، واللسان لا يعدو سامعه، ولا يتجاوزه إلى غيره)⁽²⁾.

- نستنتج من قول الجاحظ أنّ الكتابة تفضل الألفاظ في أنّها توجه للغائب والحاضر، وأنّها تبقى على مر الأيام بخلاف الألفاظ التي تتجاوز لحظة النطق بها، ولفظ اللسان لا يجاوز الآذان، ولا يعم الناس بالبيان، وإنّما (اللسان للشاهد لك، والقلم للغائب عنك وللماضي والغابر بعدك، فصار نفعه أعم، والدواوين إليه أفقر، والملك المقيم بواسطة بلاده لا يدرك مصالح أطرافه، وسد ثغوره وتقويم مملكته إلا بالكتاب، ولولا الكتاب لما استقر التدبير، ولا استقامت الأمور)⁽³⁾.

- وعليه فالكاتب يكون له متسع من الوقت فيتمكن من اعمال الفكر وانتقاء الكلمات، وللقلم أهمية كبيرة في الإلمام بكل ما توصل إليه الإنسان من علوم وخطب وأشعار.

- ويمكن القول بصفة عامة أن الخط عند الجاحظ نظام تواصلية إنساني يكون مباشرا أو غير مباشر ولا يستدعي لانشغاله ضرورة تواجد المرسل والمتلقي في

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 79.

(2)- المصدر نفسه، ص 80.

(3)- الجاحظ، رسائل الجاحظ، تح عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي بالقاهرة، د ط، د ت،

القاهرة، مصر، ج 3، ص 28.

نفس المكان أو الزمان أو في كليهما، لقول الجاحظ في كتابه الحيوان: (وجعل الخط دليلاً على ما غاب من حوائجه عنه وسبباً موصولاً بينه وبين أعوانه، وجعله خازناً لما لا يأمن نسيانه، مما قد أحصاه وحفظه، وأتقنه، وجمعه، وتكلف الإحاطة به)⁽¹⁾.

3/ العقد: (Computaton)

- استشهد الجاحظ بقول تعالى: [فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ] (الانعام، الآية 96)، وقال عز وجل: [لِرَحْمَنِ (1) عَلَّمَ الْقُرْآنَ (2) خَلَقَ الْإِنْسَانَ (3) عَلَّمَهُ الْبَيَانَ (4) الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ] (الرحمن، الآية 5-1)، فبالبيان عرّف الناس القرآن.

- ومنه يتضح أن دلالة العقد هو الحساب، معان متعددة ومنافع كثيرة، إذا انضافت إلى الدلالات الأخرى اكتمل النظام والمصلحة وعمت الفائدة.

- لقول الجاحظ: (الحساب يشتمل على معان كثيرة ومنافع جليلة، ولولا معرفة العباد بمعنى الحساب في الدنيا لما فهموا عن الله عز وجل معنى الحساب في الآخرة)⁽²⁾.

- ومنه فالعقد لا يتجلى فحسب في الحساب الذي يتوصل به إلى العدد المقصود بملامسة أيدي المرسل لأيدي المتلقي، أو في الحساب الذي تتحدد به، السنين والشهور، بل إن العقد يتجلى، زيادة على ذلك، فأورد الجاحظ: (وبحسبان منازل

(1)- الجاحظ، الحيوان، تح عبد السلام محمد هارون، مصدر سابق، ص 46.

(2)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 80.

القمر، عرّفنا حالات المد والجزر، وكيف تكون الزيارة في الأهلة وأنصاف الشهور، وكيف يكون النقصان في خلال ذلك، وكيف تلك المراتب وتلك الأقدار⁽¹⁾.

- فدلالة العقد لا تكون من خلال الحساب بالأيدي، وإنما تحيل إلى حساب آخر يلجأ إليه الإنسان لمعرفة عدد السنين ومواقيت شهورها، والتكهن بأحوال الطقس المختلفة، فاستشهد الجاحظ بالآية الكريمة: [هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ]، (سورة يونس الآية 5).

- قال الجاحظ: (فساد الخط، والجهل بالعقد فساد جل النعم، وفقدان جمهور المنافع، واختلال كل ما جعله الله عز وجل لنا قواماً، ومصلحة ونظاماً)⁽²⁾.

- إذن فالخط والعقد من أدوات البيان فهما يكملان بعضهما لتحقيق النظام والمنفعة.

- أورد الجاحظ: (اللفظ للسامع، والإشارة للناظر، والعقد يشترك فيه الجميع، والخط للغائب، وليس للذائق والشام نصيباً)⁽³⁾.

(1)- الجاحظ، الحيوان، مصدر سابق، ج 1، ص 47.

(2)- المصدر نفسه، ص 49.

(3)- المصدر نفسه، ص 76.

4/ النصبة: (The Evidence)

- يمكن إدراجها خامس أقسام البيان، يقول الجاحظ: (وأما النصبة، فهي الحال الناطقة بغير اللفظ، والمشيرة بغير اليد، وذلك ظاهر في خلق السموات والأرض، وفي كل صامت وناطق، وجامد ونام، ومقيم وطاقن، وزائد وناقص)⁽¹⁾.

- ومنه فالنصبة هي حالات الأشياء، وهيأتها الطبيعية فيها، وإن نقصت عن بلوغ الأصناف الأربعة السالفة الذكر في طريق دلالتها، فإنها ناطقة بغير اللفظ لمن استنطاقها ومشيرة بغير يد أو طرف.

- قال أيضا: (سل الأرض فقل: من شق أنهارك، وغرس أشجارك، و جنى ثمارك؟ فإن لم تجبك حوارا، أجابتك اعتبارا... أشهد أن السموات والأرض آيات دالات، وشواهد قائمات... فأوصلت إلى القلوب من معرفتك ما أنستها من وحشة الفكر، ورجم الظنون... فهي شاهدة بأنك لا تحيط بك الصفات، ولا تحدك الأوهام، وأن حظ الفكر فيك، الاعتراف لك)⁽²⁾.

- فنستنتج أن النصبة تحتوي على كل ما في السموات والأرض بإعتباره آيات دالات وشواهد قائمات تحيل جميعها إلى الخالق عز وجل، فإنها تمتد إذا ما نظرنا إليها من زاوية أخرى، لتشمل كل الحالات الطبيعية الدالة، بما في ذلك الحالات التي يمكن أن يكون عليها جسم الإنسان، فاحمرار الوجه الذي يدل في بعض السياقات على الخجل، واصفراره الدال على المرض، أي أنّ كلها طبائع دالة لا دخل للفرد في وجودها أو إحداثها أو إظهارها أو إخفائها.

(1)- الجاحظ، البيان والتبيين، مصدر سابق، ص 81.

(2)- المصدر نفسه، صفحة نفسها.

- إن الجاحظ بيّن الأنساق غير اللفظية كل واحدة على حدى، وأفرد لكل واحدة الخاصية التي تميزها وهذا ما تطرقنا إليه في الفصل الأول، من حركات الجسم، التواصل الشمي، وفي الفصل الثاني قسم البيان إلى لفظ إشارة وخط ونسبة.

خامسا: التواصل الحيواني عند الجاحظ

(The animal linguistic communication according to AL-Djahid)

تمهيد:

- إن الجاحظ لم يميز الحيوان عن الإنسان بمقدرة إنسانية عقلانية أشمل، إنّما عمد إلى توضيح أنّ هناك ما يفوق فيه الحيوان الإنسان ويشيء من المبالغة حتى عند الحاذق من العاقل، فليس الأساس منها هو التواصل لانتقاء عنصر الإدراك، فهذا منطوق من النطق، وليس كلاما بلاغيا، لكن الجاحظ سيوقفنا لا محالة عند نوعين من الكائنات التي تتماثل نطقا وإدراكا وإيصالا والتي هي:

1/ الحشرة: النمل وتواصله مع سيدنا سليمان

(The insect : ants and communication with PROPHET Suleiman)

- (يذهب الجاحظ إلى أنّ النمل في الكتاب المقدس نمل مقدس كذلك، لا هو بسمة الحشرات في عمومها، ولا هو بمنزلتها الإيصالية في حياتنا العادية كبشر)⁽¹⁾ فهو يدخلنا عالما إيصاليا خاصا بين النبي سليمان عليه السلام، والنمل الذي

(1)- عايدة حوشي، سيميولوجيا التواصل اللغوي عند الحيوان، الملتقى الدولي الخامس، بسكرة، الجزائر،

17-15 نوفمبر 2008، ص 574.

بإمكانه التواصل معه، ومن العجب أنك تتكرر أنها توحى إلى أختها بشيء والقرآن قد نطق بما هو أكثر كما ذكرنا في الفصل الأول.

- استشهد الجاحظ بقوله تعالى: [حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنُكُمْ لَا يَحْطَمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ] (النمل الآية 18)، فتبسم ضاحكا من قولها.

- فهذا دليل على أن لغة النمل لغة إيصالية تامة الجوانب، ذات فاعلية مع سيدنا سليمان، وكيف أنها مدركة لعدم شعور سيدنا سليمان لوجودها، وكيف أنها أمام واجب تحذير قريناتها بلغة فهمها سيدنا سليمان.

- قال الجاحظ: (ونخالك أيها المنكر تبسمه بحالهن (حال النمل)، أنك لم تعرف قبل ذلك أن لها بيانا وقولا ومنطقا يفصل بين المعاني التي هي بسبيلها)⁽¹⁾.

- ومن هنا نلاحظ أن الجاحظ يؤكد تأكيدا عقليا على قداسة هذا الكلام وبيان النملة لما ذكره القرآن الكريم، فالكلام صادق منزه، وخبر لسيدنا سليمان لا يقل عن ذلك درجة، (فالمسألة لا نقاش فيها، أي لا بد لكل عقل أن يؤمن بها، وبما نصت عليه بخصوصية الكلام وبيان النملة وإدراكها الأمور بلسان مبين علما أن سيدنا سليمان قد أوتي المقدرة لفهم هذا الكلام)⁽²⁾، مع العلم أن النملة لم تحدثه مباشرة بل تواصلت مع قريناتها وهو سمع ذلك.

(1)- الجاحظ، الحيوان، مصدر سابق، ج 4، ص 9.

(2)- عايدة حوشي، سيميولوجيا التواصل اللغوي عند الحيوان، الملتقى الدولي الخامس، بسكرة الجزائر،

17-15 نوفمبر 2008، ص 575.

- قال الجاحظ: (ومن العجب أنك تتكر أنها توحى إلى أختها بشيء، والقرآن قد نطق بما هو أكثر من ذلك أضعافاً، وقد قال بن العجاج):

"لو كنتُ عَلِمْتُ كَلَامَ الحُكْلِ *** عُلِمَ سليمان كَلَامَ النَّمْلِ" (1).

الحُكْلُ: من الحيوان ما لا يسمع له صوت.

- أثبت القرآن أنّ للنمل وسيلة اتصال (الترددات الصوتية)، فالنمل يتكلم ويتحدث مع بعضه شأنه في ذلك شأن البشر وذلك من خلال أصوات تصدرها بعض النملات فيسمعها النمل ويستجيب لها.

- وذكر الجاحظ أيضاً: (وما علم الرجل أنّ التّي حاولت نقل الجرادة فعجزت، هي التّي أخبرت صويحباتها من الذر، وأنها كانت على مقدمتهن؟ قلنا لطول التجربة، ولأننا لم نر ذرة قط حاولت نقل جرادة فعجزت عنها، ثم رأيناها راجعة، إلا رأينا معها مثل ذلك، وإن كنا لا نفصل في العين بينهما وبين أخواتها، فإنه ليس يقع في القلب غير الذي قلنا) (2).

- ويؤكد الجاحظ أيضاً على كلام النمل من خلال تجربة نقل جرادة، فعندما تعجز إحداهن عن نقلها وسحبها وجرها، تمضي إلى جرحها راجعة، فلا يلبث ذلك الإنسان أن يراها أقبلت، وخلفها قريناتها كالخيط الأسود الممدود، حتّى يتعاون عليها ويحملنها.

(1)- الجاحظ، الحيوان، مصدر سابق، ج 4، ص 8.

(2)- المصدر نفسه، ص 7.

- ذكر الجاحظ: (عن أبي هريرة قال: سمعت رسول الله صل الله عليه وسلم يقول: نزل نبي من الأنبياء تحت شجرة، فقرصته نملة، فأمر بجهازه [المتاع]، فأخرج من تحتها ثم أمر بقرية النمل فأحرقته، فأوحى الله إليه: [أفي أن قرصتك نملة أهلكت أمة من الأمم يسبحون الله تعالى؟] (1).

- فالنمل أمة من أمم الله تعالى يسبحونها، فقد أوحى إلى النبي بعدم إيذائها.

- وقال الجاحظ أيضا: (عن أبي الصديق الناجي قال: خرج سليمان بن داود عليه السلام، يستسقى فرأى نملة مستلقية على ظهرها، رافعة قوائمها إلى السماء وهي تقول: اللهم إنا خلق من خلقك، ليس بنا غنى عن سقيك، فإما تسقينا وترزقنا، وإما أن تميتنا وتهلكنا، فقال: ارجعوا فقد سقيتم بدعوة غيركم) (2).

- فالنمل خلق من خلق الله تعالى يحتاج الغذاء والشراب، وبدعوته الله إستجاب له، ولأمة سيدنا سليمان، فقال لهم ارجعوا فقد استجيب لكم من أجل النمل.

2/ الهدد وسيدنا سليمان: (The hooPoe and The pvopHet suleiman)

- إذا كان سيدنا سليمان قد سمع النملة فحال الهدد ليست كذلك، فقد أورد الجاحظ خبره مع سيدنا سليمان ضمن عنصر: "نشر الأخبار في العراق" في كتابه الحيوان: (وذلك مشهور في الحمام الهدى، إذا جعلت بردا [يريد]، قال الله عز وجل وذكر سليمان وملكه الذي لم يؤت أحدا مثله فقال: [وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدُودَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِ] (النمل الآية 20) ، إلى قوله [لِأَعَذِّبَهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لِأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لِيَأْتِيَنِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ] (النمل، الآية 21) ، فلم يلبث أن

(1)- الجاحظ، الحيوان، مصدر سابق، ج 4، ص 18.

(2)- المصدر نفسه، ج 3، ص 513.

قال الهدهد [جِئْتُكَ مِنْ سَبَاٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ] (النمل، الآية 23)، قال سليمان: [اذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهْ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ] (النمل، الآية 28)، وقد كان عنده من يبلغ الرسالة على تمامها من عفريت، ومن بعض من عنده علم من الكتاب، فرأى أن الكتاب أبهى وأنبل وأكرم وأفخم من الرسالة على ظهر لسان، وإن أحاطت بجميع ما في الكتاب، وقال ملكة سبأ: [قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيَّ كِتَابٌ كَرِيمٌ] (النمل، الآية 29).

- من خلال قول الجاحظ يتضح لنا أنه عندما تفقد سيدنا سليمان الطير فلا يجده أنه هدهد خاص، وليس هدهداً من تلك الألوف أو الملايين التي تحويها الأرض، ويتضح أيضاً من إفتقاد سليمان لهذا الهدهد سمة من سمات شخصيته، سمة اليقظة والثقة فهو لم يعقل عن غيبة جندي من هذا الحشد الضخم من الجن والإنس والطير.

- وبعد أن هدد بذبح الهدهد أو تعذيبه عذاباً شديداً، جاء الهدهد بنبأ عظيم، ومنه فالجاحظ من خلال هذا النص يعكس قيمة إيصالية هامة بين الطير والنبي سليمان عليه السلام، إذ بين وفق ما جاء في القرآن الكريم كيف أن الطير (الهدهد)، قد تواصل مع النبي بالكلام، فقد حمل رسالة صوتية تحمل مراداً لوقائع بعينها، ثم تحولت هذه الرسالة الصوتية إلى رسالة مكتوبة يحملها الهدهد إلى ملكة سبأ.

- وقال الجاحظ: (ويزعمون أنّ الهدهد الذّي كان يدل سليمان عليه السلام على مواضع المياه في الأرضين، وإذا أراد إستنباط شيء منها)⁽¹⁾.

- وقال أيضا: (وابن عباس إن كان قد قال ذلك فإنما عنى هدهد سليمان عليه السلام بعينه، فإن القول فيه خلاف القول في سائر الهداهد)⁽²⁾.

- فنستنتج أن هدهد سيدنا سليمان ليس بصفات سائر الهدهد، فهو هدهد دون غيره.

- فعندما تفقد الطير قال مالي لا أرى هدهدا من عرض الهدهد، فهو لا يوقع كلامه على الهداهد جملة، فقال: مالي لا أرى الهدهد، فأدخل في الاسم (الهدهد) الألف واللام بجعله معرّفة فدّل بذلك القصر على أنّه ذلك الهدهد بعينه.

- قال الجاحظ: (ما نعرّف كلام الذئب ولا معرّفة الغراب، ولا علم الهدهد قلنا: نحن ناس نوّمن بأنّى عيسى عليه السلام خلق من غير ذكر وإنّما خلق من أنثى... فسألتم عما ألهم الهدهد، هي المسألة عما ألهم الطفل في الحنة فإن قال قائل: فإن كان ذلك القول كله الذّي كان من الهدهد إنّما كان على الإلهام والتسخير)⁽³⁾.

- نلاحظ من كلام الجاحظ أنّ كلام الهدهد بهذا الشكل تشبه بكلام الإنسان ومطابق له، وعليه فإنّه لا يمكن أن تضع في أذهاننا أنّه يماثل حيوانا عاديا من الطيور.

(1)- الجاحظ، الحيوان، مصدر سابق، ج 3، ص 513.

(2)- المصدر نفسه، ص 514.

(3)- المصدر نفسه، ج 4، ص 82-83.

- فالإهام هذا الطير من قبل الله تعالى حتّى يكون مدركا للغيب وحاملا للرسائل المكتوب منها والشفهي، (وهي لغة إن ظهرت في شكلها ضمن التواصل اللغوي الانساني تبقى لغة عليا لا

الخاتمة



خاتمة:

تناول هذا المبحث جانبا من الدرس اللساني النفسي، هذا الحقل الجديد القديم في الدراسات اللغوية الذي يكتسب أهميته من حيث ارتباطه المباشر بحياة الفرد والمجتمع، وقد ازدهرت مباحث هذا العلم في العصر الحديث حتى عدت مجالا خصبا للدراسة والتحليل.

وقد كان لعلماء اللغة العربية إهتمام مبكر بهذا العلم، فنجد إشارات كثيرة في مؤلفاتهم: بل نجد مباحث مطولة، ويعد أبو عمرو عثمان الجاحظ واحد من علماء اللغة العربية الذين قدموا إسهامات متميزة في هذا المجال، والتي دفعتني إلى دراستها والإهتمام بها، وقد حاولت من خلال هذه الدراسة التطبيقية أن استكشف بعض معالم الدرس اللساني النفسي وقضاياها في هذا العالم اللغوي العربي، وأهم ما خلصت له في هذه الدراسة:

- إن اللغويين العرب القدامى بحثوا في موضوعات علم اللغة النفسي بشكل دقيق وأصيل.
- لقد كانت آراء العلماء العرب مؤثرة جدا في آراء علماء اللغة المحدثين الذين تحدثوا عن هذا الموضوع المهم.
- أجرى العلماء الغربيون التجارب والبحوث وأكدوا ما قاله العلماء العرب.
- تحقق لدي دور الجاحظ في علم اللغة النفسي بإعتباره رائد من رواد الدرس اللغوي، وواحد من العلماء اللامعين القدامى الذي اتخذ علماء اللغة المحدثين اجتهاداته العلمية كأرضية انطلاقا متينة للعبور من جسر الفكر اللغوي القديم وصولا إلى الفكر اللساني الحديث.

- استطاع الجاحظ بحسه العلمي الفائق أن يدرك مفاهيم لسانية اقترب بها من المصطلحات اللسانية المعاصرة.

بحث الجاحظ في موضوعات علم اللّغة النفسي بالتفصيل، ومن هذه الموضوعات:

- ❖ **إكتساب اللّغة:** حيث كان أول من اكتشف أنّ الطفل يبدأ بنطق حرف الياء والميم.
- ❖ **عيوب النطق وأمراض الكلام:** حيث تناولها بشكل دقيق ومنفصل، محددًا أسبابها وعلاجها.
- ❖ **التواصل غير اللفظي:** حدّد قنوات التواصل غير اللفظي في أربع قنوات (الخط، العقد، النصبة، الإشارة).
- ❖ **التواصل عند الحيوان:** بيّن الجاحظ حوار "سيدنا سليمان" مع النملة والهدد.

الفرس



أ	المقدمة
05	المدخل
16	الفصل الأول: من جوانب الدرس اللساني النفسي المعاصر
16	أولاً: تحديدات إصطلاحية لعلم اللغة النفسي
19	ثانياً: مراحل اكتساب اللّغة ونظرياتها
19	1/ مراحل إكتساب اللّغة عند الطفل
20	أ- مرحلة ما قبل اللّغة عند الطفل
27	ب- المرحلة اللّغوية
25	2/ نظريات اكتساب اللّغة
26	1/ النظرية السلوكية
26	2/ النظرية الوظيفية اللّغوية
27	3/ النظرية المعرفية
29	ثالثاً: عيوب النطق والكلام
29	1/ أنواع اضطرابات النطق والكلام
29	أولاً: اضطرابات النطق
31	ثانياً: اضطرابات الكلام
35	2/ أسباب اضطرابات النطق والكلام
35	أولاً: تشوهات أعضاء النطق
36	ثانياً: الإعاقة السمعية
37	3/ أساليب علاج اضطرابات النطق والكلام
38	رابعاً: التواصل غير اللفظي
44	خامساً: التواصل عند الحيوان
44	* منطق الطير ولغة النمل
50	الفصل الثاني: من جوانب الدرس اللساني النفسي عند الجاحظ
51	أولاً: تقديم عن علم اللّغة النفسي عند الجاحظ
53	ثانياً: اكتساب اللّغة عند الجاحظ
57	ثالثاً: أنواع عيوب الكلام عند الجاحظ وأسبابها وعلاجها
58	أولاً: العيوب البيانية

59	ثانيا: العيوب اللفظية
71	ثالثا: أسباب العيوب الكلامية
77	رابعا: علاج العيوب النطقية
81	رابعا: التواصل غير اللفظي عند الجاحظ
95	الخاتمة
97	قائمة المصادر والمراجع
104	الفهرس

قائمة المصادر والمراجع



قائمة المصادر والمراجع:

* القرآن الكريم، رواية ورش عن نافع، دار القرآن الكريم، بيروت، لبنان، ط 1، ت 2016.

أولاً: المصادر والمراجع:

1/ أنور عبد الحميد الموسى، أبجديات اللغة وعلم الأصوات واللسانيات، ط 1، ت 2016م، بيروت، لبنان.

2/ باسم مقضي المعاينة، عيوب النطق وأمراض الكلام، دار الحامد للنشر والتوزيع، د ط، ت 2001م، عمان، الأردن.

3/ الثعالبي، فقه اللغة وسر العربية، تح فائز محمد، دار الكتاب العربي، العلمية، ط 1، ت 1993م، بيروت، لبنان.

4/ الجاحظ، البيان والتبيين، تح عبد السلام محمد هارون، دار الكتب العلمية، ط 1، ت 1998م، بيروت، لبنان.

5/ الجاحظ، الحيوان، تح عبد السلام محمد هارون، مطبعة مصطفى البابي، ط 2، ت 1965م، القاهرة، مصر، ج 1.

6/ الجاحظ، رسائل الجاحظ، تح عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي بالقاهرة، د ط، د ت، القاهرة، مصر، ج 3.

7/ عبد الحكيم عبد اللطيف الصعيدي، المرشد العلمي في التعرف على الحشرات، دار المنهل، د ط، د ت، بيروت، لبنان.

- 8/ عاصم نور الدين، علم الأصوات اللغوية، دار الفكر اللبناني، ط 1، ت 1996م، بيروت، لبنان.
- 9/ عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، علم اللغة النفسي، منتدى سور الأزيكية، ط 1، ت 2006، الرياض، السعودية.
- 10/ علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي، د ط، ت 2006، القاهرة، مصر.
- 11/ علي عبد السميع قورة، وجيه المرسي أبولين، الاستراتيجيات الحديثة لتعليم وتعلم اللغة، رابطة التربويين العرب، د ط، ت 2014م، المنصورة، مصر.
- 12/ عماد عبد الرحيم الزغلول، رافع النصير الزغلول، علم النفس المعرفي، دار الشروق للنشر والتوزيع، د ط، د ت، عمان، الأردن.
- 13/ فوزي السيد عبد ربه، المقاييس البلاغية عند الجاحظ في البيان والتبيين، مكتبة الأنجلو المصرية، د ط، ت 2005م، القاهرة، مصر.
- 14/ فيصل عفيف، اضطرابات النطق واللغة، مكتبة الكتاب العربي، د ط، د ت، بيروت، لبنان.
- 15/ عبد القادر عبد الله فتحي الحمداني، البلاغة القرآنية في نكت الرماني، دار غيداء للنشر والتوزيع، ط 1، ت 2014م، عمان، الأردن.
- 16/ المبرد، الكامل، تح محمد أبو الفضل إبراهيم والسيد شحاتة، مطبعة نهضة مصر، د ط، د ت، القاهرة، مصر، ج 1.

- 17/ أبي منصور، تهذيب اللغة، دار الكتاب، د ط، د ت، بيروت، لبنان.
- 18/ الجندي، اللهجات العربية في التراث، تح أحمد علم الدين، الدار العربية للكتاب، د ط، ت 1978م، ليبيا، تونس.
- 19/ حافظ ابن كثير، عمدة التفسير، تح الشيخ أحمد شاکر، دار الوفاء، ط 2، ت 2005م، المنصورة، مصر، ج 2.
- 20/ حمدي علي الفرمانی، نيوروسيكولوجيا معالجة اللغة واضطرابات التخاطب، مكتبة الأنجلو المصرية، ط 1، ت 2006، القاهرة، مصر.
- 21/ رياض أحمد العراقي، معن عبد العزيز جميل، موسوعة عالم النمل، دار الكتب العلمية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان.
- 22/ رياض عثمان، العربية بين السلفية والتعقيد، دار الكتب العلمية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان.
- 23/ سامي محسن الختاتنة، مشكلات طفل الروضة، دار المنهل، د ط، د ت، بيروت، لبنان.
- 24/ سهير محمود أمين عبد الله، اضطرابات النطق والكلام، التشخيص والعلاج، ملتزم النشر عالم الكتب، ط 1، ت 2005م، القاهرة، مصر.
- 25/ الشافعي، المكروه يسقط فضيلة الجماعة، تق عبد الفتاح إدريس، دار الكتب العلمية، د ط، د ت، بيروت، لبنان.

- 26/ الشيخ حسن بن علي، حاشية الإصباح على نور الإيضاح، دار الكتب العلمية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان.
- 27/ محمد بن أحمد الفوزان، خالد ناهس الرقاص، أسس التربية الخاصة، دار العبيكان، ط 2، ت 1430هـ، الرياض، المملكة العربية السعودية.
- 28/ محمد حسان، خواطر دعاة، عالم الثقافة، د ط، د ت، القاهرة، مصر.
- 29/ محمد حمود، الجاحظ أمير البيان وعالم الحيوان، دار الفكر اللبناني، ط 1، ت 2004م، بيروت، لبنان.
- 30/ محمد حولة، الأرتوفونيا، علم اضطرابات اللغة والكلام، دار هومة، ط 2، ت 2008م، الجزائر.
- 31/ محمود عواد، معجم الطب النفسي والعقلي، دار أسامة للنشر والتوزيع، د ط، د ت، عمان، الأردن.
- 32/ مدحت عبد الرزاق الحجازي، معجم مصطلحات علم النفس، دار الكتب العلمية، د ط، ت 1971م، بيروت، لبنان.
- 33/ المسعودي، مروج الذهب، المكتبة العصرية، ط 1، ت 2005 م، بيروت، لبنان.
- 34/ مصطفى صادق الرافعي، وحي قلم، دار الكتاب، د ط، د ت، بيروت، لبنان، ج 2.

35/ ميشال زكريا، قضايا السنة تطبيقية، دار العلم للملايين، ط 1، ت 1993 م، بيروت، لبنان.

36/ عبد الهادي نجا الأنباري، نشوة الأفراح، كشيدة للنشر والتوزيع، د ط، د ت، القاهرة، مصر.

37/ النويري، نهاية الأرب في فنون الأدب، تح، مفيدة قميحة وحسن نور الدين، دار الكتب العلمية، ط 1، ت 2004م، بيروت، لبنان، ج 3.

38/ يعقوب بن سيد علي البروسوي، مفاتيح الجنان، دار الكتاب ناشرون، د ط، د ت، بيروت، لبنان.

ثانيا: المعاجم.

39/ مجمع اللغة العربية، معجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، ط 5، ت 2011.

40/ ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، ت 1414هـ، بيروت، لبنان، ج 1.

ثالثا: الرسائل الجامعية:

41/ فلاحى سهام، المصطلح اللساني عند الجاحظ في البيان والتبيين، دراسة صوتية تطبيقية، بن عزوز حليلة، قسم اللغة والأدب العربي، أبي بكر بلقايد، ت 2014، 2015، تلمسان، الجزائر.

رابعا: المجلات.

42/ جاسم علي جاسم، علم اللغة النفسي في التراث العربي، مجلة العلوم الإنسانية والإجتماعية، الجامعة الإسلامية، العدد: 02، السنة 2013، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية.

43/ ستار عبد المحسن جبار الفتلاوي، ثائر شعلان البديري، اللغات عند الجاحظ (255 هـ)، اللغة السريانية أنموذجا، مجلة القادسية للعلوم الإنسانية، كلية الآداب، جامعة القادسية، العدد: 04، السنة 2013، العراق.

44/ عزيز كعواش، علم اللغة النفسي بين الأدبيات اللسانية والدراسات النفسية، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية والإجتماعية، جامعة محمد خضير، بسكرة، العدد: 07، السنة جوان 2010، الجزائر.

خامسا: الملتقيات.

45/ عايدة حوشي، سيميولوجيا التواصل اللغوي عند الحيوان، الملتقى الدولي الخامس، بسكرة، الجزائر، 15، 17 نوفمبر 2008.

46/ وسيمة منصور، عيوب الكلام، حوليات كلية الآداب، العدد: 08، ت 1986م، الكويت.

سادسا: المواقع الإلكترونية.

47/ جميل حمداوي، سيميائيات التواصل اللفظي وغير اللفظي، ديوان العرب، اطلع عليه 12 مارس 2018، من خلال الرابط:

<https://www.diwanalarab.com>

48/ عبد الله محمد الصبي، عيوب الكلام والنطق، اطلع عليه 28 ماي 2018،
من خلال الرابط: www.gulfkids.com

49/ عيسى عبد الرحمن، منطق الطير، حقائق خفية في القرآن والتاريخ، اطلع
عليه 09 أبريل 2018، من خلال الرابط: www.hiddenfact.com

50/ محمد الطاهر ابن عاشور، الكتب، التحرير والتنوير، سورة النمل، إسلام
ويب، اطلع عليه 08 أبريل 2018، من خلال الرابط: library.islamwab.net

51/ ميس، سمر، فن التواصل الإيجابي الفعال، المنتدى العربي لإدارة الموارد
البشرية، اطلع عليه 28 ماي 2018، من خلال الرابط:
<https://hrdiscysson.com>

ملخص:

تتاول هذا المبحث جانب من الدراسة اللسانية النفسية، حاولت من خلاله تقديم عرض لهذا العلم الحديث الذي يفتح على علوم عديدة كعلم التربية، والطب، والتشريح...

وتمكن أهمية هذا البحث في جانبه التطبيقي حيث حاولت التأصيل لهذا العلم في التراث اللغوي العربي، من خلال دراسة الإنتاج اللغوي لأحد علماء اللغة العربية الأفاضل: (ألا وهو أبو عمرو عثمان الجاحظ (255هـ)، تطرقت لأهم مباحث الدراسة اللسانية النفسية في مؤلفاته من نحو: الاكتساب اللغوي، وصعوبات النطق والكلام، إلى جانب التواصل غير اللفظي والتواصل عند الحيوان.

Abstract:

This research deals with a part of psycholinguistic study, in which I tried to offer a general and comprehensive presentation of this modern science which opens up to many sciences such as education medicine and anatomy....

The refore importance of this research lies in its practical aspect as I attempted to take root to this know lodge in the Arabic linguistic heritage via escamining the linguistic production of one the most out standing Arabic linguistic called Abu Omar Othman Al- jahid (255h), As I went to tackle some of the most significant topics about psycholinguistics in his writing: from language acquisition, pronunciation and speech difficulties as well as non-verbal communication and animal communication